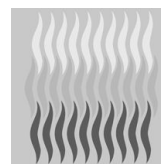


Návod k obsluze

pro provozovatele zařízení

VIESSMANN

Topné zařízení s ekvitermní digitální regulací kotlového
a topného okruhu Vitotronic 200, typ FO1



VITOLIGNO 300-P



Bezpečnostní pokyny

Pro vaši bezpečnost



Dodržujte prosím přesně tyto bezpečnostní pokyny, zabráníte tak újmě na zdraví a škodám na majetku.

Vysvětlení bezpečnostních pokynů



Nebezpečí

Tato značka varuje před úrazem.



Pozor

Tato značka varuje před věcnými škodami a škodami na životním prostředí.

Upozornění

Údaje uvedené slovem „Upozornění“ obsahují doplňkové informace.

Cílová skupina

Tento návod k obsluze je určen pro osoby obsluhující topné zařízení. Tento přístroj **není** určen k tomu, aby ho používaly osoby (včetně dětí) s omezenými psychickými, sensorickými nebo duševními schopnostmi nebo osoby s nedostatkem zkušeností a/nebo s nedostatkem znalostí, pouze v případě, že jsou pod dohledem osoby zodpovědné za jejich bezpečnost, nebo obržili od této dozorčí osoby instrukce, jak se stroj používá.



Pozor

Děti musí být pod dozorem. Zajistěte, aby si děti s přístrojem nehrály.



Nebezpečí

Neodborně provedené práce na topném zařízení mohou vést k životu nebezpečným nehodám.

- Práce na plynových instalacích smějí provádět pouze instalatéři, kteří jsou k tomu oprávněni příslušnou plynárenskou firmou.
- Elektroinstalační práce smějí provádět pouze odborní elektrikáři.

Chování při zápachu plynu



Nebezpečí

Únik plynu může vést k výbuchům, jež mají za následek ta nejvážnější poranění.

- Nekuřte! Nepoužívejte otevřený oheň a zabraňte jiskření. Nikdy nezapínejte spínače svítidel ani jiných elektrických přístrojů.
- Uzavřete plynový uzavírací kohout.
- Otevřete okna a dveře.
- Vykažte osoby z nebezpečné oblasti.
- Informujte z místa mimo budovu plynárenskou firmu, elektrorozvodný podnik a specializovanou firmu.
- Nechte z bezpečného místa (mimo budovu) přerušit dodávku elektrického proudu do budovy.

Pro vaši bezpečnost (pokračování)

Chování při zápachu spalin



Nebezpečí

Únik spalin může vést k životu nebezpečným otravám.

- Vypněte topné zařízení.
- Vyvětrejte kotelnu.
- Zavřete dveře do obytných místností.

Chování při požáru



Nebezpečí

Při požáru hrozí nebezpečí popálení a výbuchu.

- Vypněte topné zařízení.
- Uzavřete uzavírací ventily v palivovém potrubí.
- Používejte přezkoušený hasicí přístroj požární třídy ABC.

Požadavky na kotelnu



Pozor

Nepřípustné okolní podmínky mohou způsobit poškození topného zařízení a ohrozit jeho bezpečný provoz.

- Zajistěte teplotu okolí vyšší než 0 °C a nižší než 35 °C.
- Zabraňte znečištění vzduchu halogenovými uhlovodíky (obsaženy např. v barvách, rozpouštědlech a čisticích prostředcích) i přílišnému hromadění prachu (např. v důsledku broušení).
- Zabraňte trvale vysoké vlhkosti vzduchu (např. v důsledku stálého sušení prádla).
- Nezavírejte otvory přívodu vzduchu, jež jsou k dispozici.

Přídavné součásti, náhradní a rychle opotřebitelné díly



Pozor

Součásti, jež nebyly s topným zařízením odzkoušeny, mohou způsobit jeho poškození nebo nepříznivě ovlivnit jeho funkce. Montáž resp. výměnu je třeba nechat provést výhradně specializovanou firmou.

Obsah

Obsah

Úvodní informace

| | |
|---|---|
| První uvedení do provozu..... | 6 |
| Vaše zařízení je předběžně nastaveno..... | 6 |

Místo obsluhy zařízení

| | |
|--|----|
| Přehled obslužných a indikačních prvků | 7 |
| ■ Otvírání regulace..... | 7 |
| ■ Funkce..... | 8 |
| ■ Symboly na displeji..... | 10 |
| ■ Volba topného okruhu – před každým nastavováním a dotazováním..... | 10 |
| ■ Možné základní indikace na displeji..... | 10 |

Zapínání a vypínání

| | |
|---|----|
| Zapnutí topného zařízení..... | 11 |
| Vypnutí topného zařízení..... | 11 |
| Zapnutí topného okruhu a přípravy teplé vody..... | 12 |
| Vypnutí topného okruhu a přípravy teplé vody..... | 13 |
| Zapnutí pouze teplé vody..... | 14 |
| Vypnutí teplé vody | 15 |

Nastavování teploty místnosti

| | |
|---|----|
| Trvalé nastavení teploty místnosti..... | 17 |
| ■ Nastavení normální teploty místnosti..... | 18 |
| ■ Nastavení redukované teploty místnosti..... | 19 |
| ■ Spínací časy..... | 19 |
| Změna teploty místnosti pouze na několik dní..... | 22 |
| ■ Nastavení prázdninového programu..... | 22 |
| Změna teploty místnosti pouze na několik hodin..... | 23 |
| ■ Nastavení úsporného provozu..... | 24 |
| ■ Nastavení provozu Párty..... | 25 |

Nastavování teplé vody

| | |
|--|----|
| Trvalé nastavení teplé vody..... | 27 |
| ■ Nastavení teploty teplé vody..... | 28 |
| ■ Spínací časy..... | 29 |
| Nastavení teplé vody pouze na několik hodin..... | 33 |
| Jednorázové nastavení teplé vody..... | 34 |

Další nastavení

| | |
|------------------------------------|----|
| Nastavení časů přísunu paliva..... | 36 |
| Označení topných okruhů..... | 38 |
| Nastavení času a data..... | 39 |
| Nastavení jazyka..... | 39 |

Obsah (pokračování)

| | |
|---|-----------|
| Změna průběhu ohřevu kotle..... | 40 |
| ■ Změna sklonu a úrovně..... | 40 |
| ■ Pro technicky založené provozovatele zařízení..... | 42 |
| Nastavení kontrastu displeje..... | 43 |
| Nastavení zvuku tlačítek..... | 43 |
| Obnovení základního nastavení..... | 44 |
| Možnosti dotazování | |
| Dotazování na teploty..... | 45 |
| ■ Informace o kotli..... | 45 |
| ■ Informace o okruhu zařízení (s ekvitermní regulací), topný okruh 1 a topný okruh 2..... | 46 |
| ■ Informace o okruhu zařízení (s konstantní teplotou kotlové vody)..... | 47 |
| ■ Informace o teplé vodě (je-li systém vybaven zásobníkem teplé vody)..... | 47 |
| ■ Informace o solárním systému..... | 48 |
| ■ Resetování parametrů zařízení..... | 48 |
| Dotazování na indikaci poruch..... | 48 |
| Co je třeba dělat? | |
| V místnostech je příliš chladno..... | 50 |
| V místnostech je příliš teplo..... | 51 |
| Není teplá voda..... | 52 |
| Teplá voda je příliš horká..... | 52 |
| Na displeji se objeví „Porucha“..... | 52 |
| Na displeji se objeví „Údržba“..... | 53 |
| Na displeji se objeví „Dálkové ovládání“..... | 53 |
| Na displeji se objeví „Zavřete popelníkovou dvířka“..... | 53 |
| Na displeji se objeví „Čištění za provozu“..... | 53 |
| Na displeji se objeví „Čištění při přerušení provozu“..... | 53 |
| Na displeji se objeví „Doplňte zásobník“..... | 54 |
| Na displeji se objeví „Čištění roštu“..... | 54 |
| Na displeji se objeví „Vyprázdněte popelník“..... | 54 |
| Objednávání paliva..... | 55 |
| Údržba | |
| Vyprázdnění popelníku..... | 56 |
| Čištění..... | 57 |
| Inspekce a údržba..... | 57 |
| Tipy pro úsporu energie..... | 59 |
| Seznam hesel..... | 60 |

Úvodní informace

První uvedení do provozu

První uvedení do provozu a přizpůsobení regulace místním a stavebním podmínkám musí provést specializovaná topenářská firma.

Jako provozovatel jste povinen neprodleně oznámit zřízení topného zařízení obvodnímu kominíkovi, do jehož kompetence spadá vaše nemovitost. Okresní kominický mistr vám rovněž podá informace o své další činnosti na vašem topném zařízení (pravidelných měřeních, čištění atd.).

Vaše zařízení je předběžně nastaveno

Regulace je z výrobního závodu předběžně nastavena na režim „Topení a teplá voda“, tzn. že se vytápějí místnosti a probíhá ohřev teplé vody (pokud je k dispozici zásobník na teplou vodu).

Vaše topné zařízení je tedy takto připraveno k provozu:

- Mezi **6.00 a 22.00** hodinou probíhá vytápění místností na normální teplotu.
- Mezi **5.30 a 22.00** hodinou se dohřívá teplá voda v zásobníku na nastavenou požadovanou teplotu (pokud je k dispozici zásobník na teplou vodu). Cirkulační čerpadlo (je-li připojeno na regulaci) je zapnuté.
- Mezi **22.00 a 6.00** hod. probíhá vytápění místností na redukovanou teplotu (nastavení na 3 °C, ochrana před mrazem).
- Mezi **22.00 a 5.30** hodinou se voda v zásobníku teplé vody nedohřívá.
- Přestavení na zimní resp. letní čas probíhá automaticky.

Nastavení dne v týdnu a denní doby (hodin) provede při prvním uvedení do provozu váš topenář.

Základní nastavení ze závodu můžete individuálně měnit podle svého přání.

Upozornění

Při výpadku proudu zůstanou všechna data zachována.

Přehled obslužných a indikačních prvků

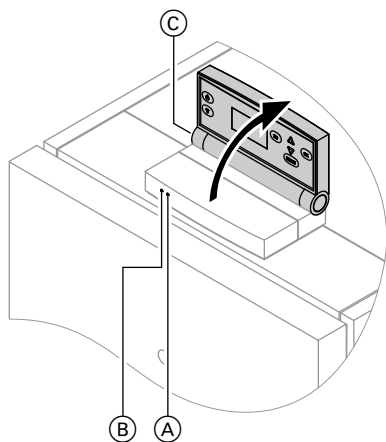
Veškerá nastavení svého topného zařízení můžete provádět centrálně na obslužné jednotce.

Pokud je vaše zařízení vybaveno dálkovým ovládáním, lze provést nastavení také na něm.



Návod k obsluze dálkového ovládání

Otvírání regulace



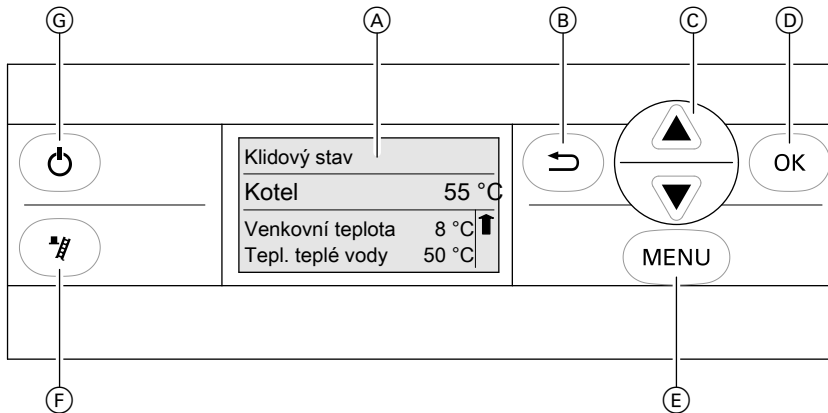
- (A) Provozní kontrolka (zelená)
- (B) Kontrolka indikace poruch (červená)

1. Vyklopte horní část regulační jednotky směrem vzhůru. V určité poloze zaskočí.
2. Tato poloha se dá stisknutím postranního tlačítka (C) měnit.

Místo obsluhy zařízení

Přehled obslužných a indikačních prvků (pokračování)

Funkce



- Ⓐ Displej
- Ⓑ Tlačítko Zpět
Jeho pomocí přejdete vždy k předchozí nabídce.
- Ⓒ Kurzorová tlačítka (k pohybu v nabídce nahoru a dolů) resp. nastavení hodnoty
- Ⓓ Potvrzovací tlačítko
- Ⓔ Nastavení nabídky
- Ⓕ Kontrolní tlačítko kominíka (pouze pro servisní účely)
- Ⓖ Pohotovostní stav (viz str. 12)

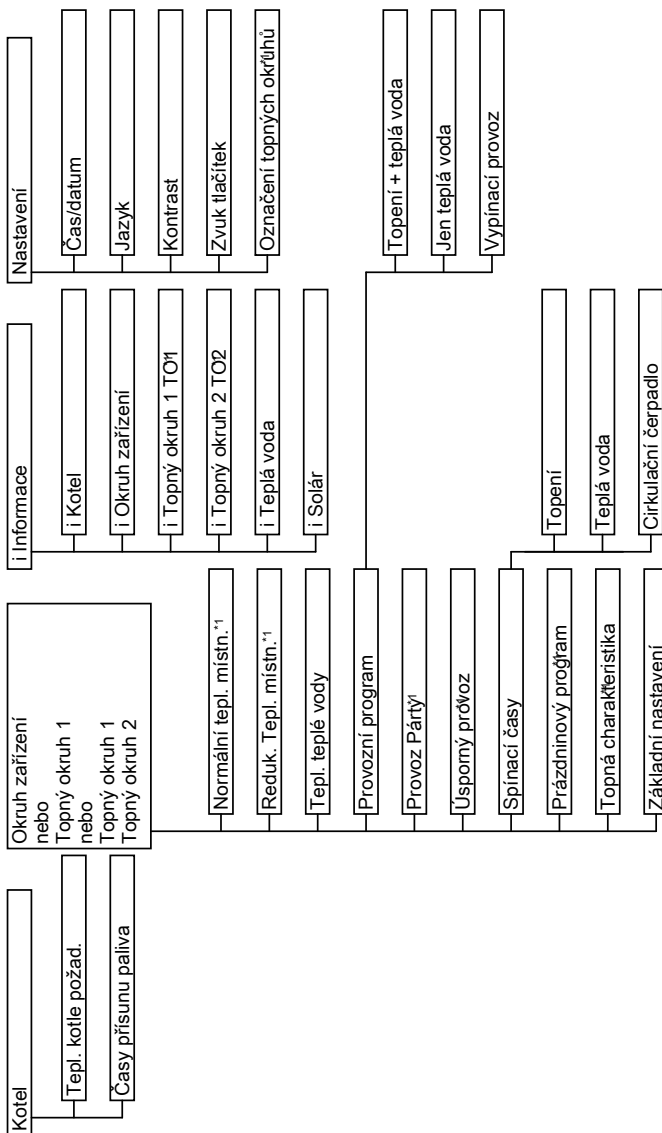
Struktura displeje

Na displeji je vždy zobrazen čtyřřádkový výřez zvolené nabídky (menu). Tlačítka ▲/▼ lze volit další položky v nabídce.

Zvolíte-li v nabídce položku umožňující změnu její hodnoty, například „**Normální teplotu místnosti**“, učiníte tak tlačítka ▲/▼; novou hodnotu pak potvrdíte tlačítkem Ⓞ.

Přehled obslužných a indikačních prvků (pokračování)

Přehled uspořádání nabídky







*1 Ne u okruhu zařízení s konstantní teplotou kotleové vody.

Místo obsluhy zařízení

Přehled obslužných a indikačních prvků (pokračování)

Symbole na displeji

Symbole nejsou na displeji zobrazeny stále, nýbrž se mění podle provedení topného zařízení a jeho provozního stavu.

- | | | | |
|---|---|---|---------------|
|  | nebezpečí mrazu |  | čekejte |
|  | kontrolní funkce pro kominika je aktivována | TO1 | topný okruh 1 |
|  | příjem rádiového času (jen s přijímačem, příslušenství) | TO2 | topný okruh 2 |

Volba topného okruhu – před každým nastavováním a dotazováním


Vaše budova je v daném případě vytápěna několika navzájem nezávislými topnými okruhy (např. okruhem podlahového vytápění nebo okruhem s radiátory).

Před zahájením **každého** nastavování a dotazování je třeba příslušný okruh zvolit. Jednotlivé topné okruhy je možno individuálně označit (viz kap. „Označení topných okruhů“).

Možné základní indikace na displeji

V závislosti na provozním stavu topného kotle se na displeji mohou objevit tyto základní indikace:

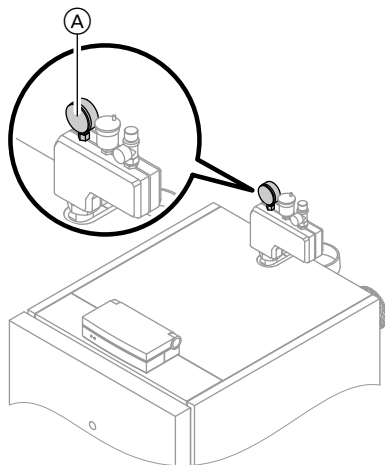
| Regulační provoz | |
|------------------|-------|
| Kotel | 68 °C |
| Topení | ZAP |
| Teplá voda | VYP ↓ |

| Dohořivací fáze | |
|---|-------|
| Kotel | 52 °C |
|  | |

| Zatápění | |
|------------|-------|
| Kotel | 25 °C |
| Topení | ZAP |
| Teplá voda | VYP ↓ |

| Klidový stav | |
|--------------|-------|
| Kotel | 50 °C |
| Topení | ZAP |
| Teplá voda | VYP ↓ |

Zapnutí topného zařízení



1. Zkontrolujte tlak topného zařízení na manometru (A):
Poklesne-li ručička pod červenou značku, je tlak v systému příliš nízký (minimální tlak zařízení = 1,0 bar).
Doplňte v tom případě vodu nebo informujte topenářskou firmu.
2. Zkontrolujte, zda jsou otvory pro přívod a odvod vzduchu z kotelny otevřeny a zda nejsou zablokovány.
3. Zkontrolujte, zda je zajištěn odběr tepla topným zařízením, například zda jsou otevřeny ventily topných těles.
4. Stiskněte tlačítko (C).
Topné zařízení přejde do obvyklého provozu.
Zelená kontrolka (indikace provozu) se rozsvítí.
Po krátké době se objeví základní displej podle okamžitého provozního stavu (viz str. 10).

Vypnutí topného zařízení

V případě, že své topné zařízení **přechodně** nechcete používat, například v létě o dovolené.

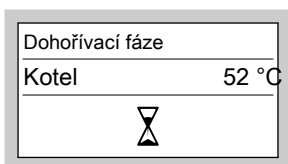
Zapínání a vypínání

Vypnutí topného zařízení (pokračování)

Stiskněte tlačítko .

Zelená kontrolka (indikace provozu) bliká.

- Je-li v provozu hořák, přejde do dohořivací fáze.



Upozornění

Pokud se kotel právě nachází ve fázi roztápění, dojde nejprve k ukončení této fáze, dříve než kotel přejde do dohořivací fáze.

- Nachází-li se zařízení v „**Klidovém stavu**“, aktivuje se ihned potom režim **Pohotovostní stav**.






Upozornění

- *Osvětlení displeje zhasne a připojené spotřebiče, například čerpadla topných okruhů, se vypnou.*
- *Ochrana před mrazem **není funkční**.*
- *Nastavení regulace zůstanou zachována.*
- *Je-li k topným okruhům připojeno dálkové ovládání, zhasne osvětlení displeje i na něm.*


Zapnutí topného okruhu a přípravy teplé vody

Chcete vytápět místnosti a mít k dispozici teplou vodu.

Stiskněte následující tlačítka:

1. „MENU“.
2.  k volbě „**Topného okruhu 1**“ (TO1), „**Topného okruhu 2**“ (TO2) nebo „**Okruhu zařízení**“.
3.  k potvrzení.
4.  k volbě „**Provozního programu**“.
5.  k potvrzení.
6.  k volbě programu „**Vytápění a přípravy teplé vody**“.

Zapnutí topného okruhu a přípravy teplé vody (pokračování)

7.  k potvrzení.
Na displeji se krátce zobrazí hlášení „**Převzato**“ a v příslušném políčku se objeví háček ("fajfka").






| Provozní program | TO1 |
|-----------------------|-------------------------------------|
| Vytápění a teplá voda | <input checked="" type="checkbox"/> |
| Jen teplá voda | <input type="checkbox"/> |
| Vypínací provoz | <input type="checkbox"/> ↓ |

- Místnosti zvoleného topného okruhu se vytápějí na normální nebo redukovanou teplotu (ochrana před mrazem) podle nastavených spínacích časů.
Základní nastavení:
Od 6.00 do 22.00 hod. normální teplota místnosti, jinak redukováná teplota místnosti.
- Příprava teplé vody probíhá (je-li k dispozici zásobník na teplou vodu) a cirkulační čerpadlo (je-li k dispozici) se zapíná podle nastavených spínacích časů.
Základní nastavení:
Od 5.30 do 22.00 hod. se teplá voda dohřívá na požadovanou nastavenou teplotu a cirkulační čerpadlo je zapnuté.
Věnujte prosím pozornost pokynu na straně 27.
- Ochrana kotle a zásobníku na teplou vodu před mrazem je aktivována.

Vypnutí topného okruhu a přípravy teplé vody

Nechcete ani vytápět místnosti, ani mít k dispozici teplou vodu.


Stiskněte následující tlačítka:

1. „MENU“.
2.  k volbě „**Topného okruhu 1**“ (TO1), „**Topného okruhu 2**“ (TO2) nebo „**Okruhu zařízení**“.
3.  k potvrzení.
4.  k volbě „**Provozního programu**“.
5.  k potvrzení.
6.  k volbě programu „**Vypínací provoz**“.



Zapínání a vypínání

Vypnutí topného okruhu a přípravy teplé vody (pokračování)

7.  k potvrzení.
Na displeji se krátce zobrazí hlášení „**Převzato**“ a v příslušném políčku se objeví háček ("fajfka").

| | |
|-----------------------|---------------------------------------|
| Provozní program | TO1 |
| Vytápění a teplá voda | <input type="checkbox"/> |
| Jen teplá voda | <input type="checkbox"/> |
| Vypínací provoz | <input checked="" type="checkbox"/> ↓ |

- Pro zvolený topný okruh neprobíhá žádné vytápění místností.
- Bez přípravy teplé vody. Věnujte prosím pozornost pokynu na straně 27.
- Ochrana kotle a zásobníku na teplou vodu před mrazem je aktivována.






Upozornění


Čerpadla se automaticky každých 24 hodin na krátkou dobu zapnou, aby nezatuhla.

Zapnutí pouze teplé vody

Nechcete vytápět místnosti, ale chcete mít k dispozici teplou vodu.

Stiskněte následující tlačítka:

1. „MENU“.
2.  k volbě „**Topného okruhu 1**“ (TO1), „**Topného okruhu 2**“ (TO2) nebo „**Okruhu zařízení**“.
3.  k potvrzení.
4.  k volbě „**Provozního programu**“.
5.  k potvrzení.
6.  k volbě programu „**Jen teplá voda**“.

7.  k potvrzení.
Na displeji se krátce zobrazí hlášení „**Převzato**“ a v příslušném políčku se objeví háček ("fajfka").

| | |
|-----------------------|-------------------------------------|
| Provozní program | TO1 |
| Vytápění a teplá voda | <input type="checkbox"/> |
| Jen teplá voda | <input checked="" type="checkbox"/> |
| Vypínací provoz | <input type="checkbox"/> ↓ |

Zapnutí pouze teplé vody (pokračování)

- Pro zvolený topný okruh neprobíhá žádné vytápění místností.
- Příprava teplé vody probíhá (je-li k dispozici zásobník na teplou vodu) a cirkulační čerpadlo (je-li k dispozici) se zapíná podle nastavených spínacích časů.
Základní nastavení:
Od 5.30 do 22.00 hod. se teplá voda dohřívá na požadovanou nastavenou teplotu a cirkulační čerpadlo je zapnuté.
Věnujte prosím pozornost pokynu na straně 27.
- Ochrana kotle a zásobníku na teplou vodu před mrazem je aktivována.
Poklesne-li teplota kotlové vody na 5 °C, je opět uvedena na hodnotu 50 °C.

Upozornění

Čerpadla v topném okruhu se jednou za 24 hodin automaticky na krátkou dobu zapnou, aby nezatuhla.

Vypnutí teplé vody

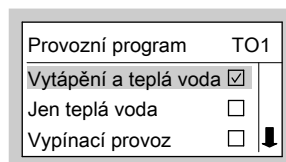
Chcete vytápět místnosti, ale nechcete mít k dispozici teplou vodu.

Stiskněte následující tlačítka:

1. „MENU“.
2. ▲/▼ k volbě „**Topného okruhu 1**“ (TO1), „**Topného okruhu 2**“ (TO2) nebo „**Okruhu zařízení**“.
3. Ⓞ k potvrzení.
4. ▲/▼ k volbě „**Provozního programu**“.
5. Ⓞ k potvrzení.

6. ▲/▼ k volbě programu „**Vytápění a přípravy teplé vody**“.

7. Ⓞ k potvrzení.
Na displeji se krátce zobrazí hlášení „**Převzato**“ a v příslušném políčku se objeví háček ("fajfka").



Zapínání a vypínání

Vypnutí teplé vody (pokračování)

8. Vymažte časové fáze přípravy teplé vody (viz str. 32).
- nebo**
Nastavte požadovanou hodnotu teplé vody na 10°C (viz str. 28).
- Místnosti zvoleného topného okruhu se vytápějí na normální nebo redukovanou teplotu (ochrana před mrazem) podle nastavených spínacích časů.
Základní nastavení:
Od 6.00 do 22.00 hod. normální teplota místnosti, jinak redukováná teplota místnosti.
 - Bez přípravy teplé vody.
Věnujte prosím pozornost pokynu na straně 27.
 - Ochrana kotle a zásobníku na teplou vodu před mrazem je aktivována.
Poklesne-li teplota kotlové vody na 5 °C, je opět uvedena na hodnotu 50 °C.

Upozornění

Zásobníkové čerpadlo se automaticky každých 24 hodin krátce zapne, aby nezatuhlo.

Trvalé nastavení teploty místnosti

Pokud se místnosti topného okruhu mají vytápět, musejí být dodrženy následující body:

Zkontrolujte, zda pro dotyčný topný okruh je nastaveno „**Vytápění a teplá voda**“.

Stiskněte následující tlačítka:

1. „MENU“.
2. ▲/▼ k volbě „**Topného okruhu 1**“ (TO1), „**Topného okruhu 2**“ (TO2) nebo „**Okruhu zařízení**“.
3. Ⓞ k potvrzení.
4. ▲/▼ k nastavení „**Provozního programu**“; u programu „**Vytápění a teplá voda**“ musí být háček ("fajfka").
V opačném případě postupujte takto:
5. ▲/▼ k volbě „**Vytápění a teplé vody**“.
6. Ⓞ k potvrzení.
7. ⇨ tolikrát po sobě, až se objeví základní displej (viz str. 10).

Pro příslušný topný okruh můžete nastavit normální (denní, viz str. 18) a redukovanou teplotu místnosti (noční, viz str. 19).

Doby, během nichž se místnosti v topném okruhu vytápějí na normální nebo redukovanou teplotu, závisejí na nastavení spínacích časů pro příslušný den (4 možné časové fáze, viz str. 19).

- Pokud je nastavena jedna nebo více časových fází, vytápějí se místnosti během této doby na normální teplotu.
- Nejsou-li nastaveny žádné časové fáze, vytápějí se místnosti po celý den na redukovanou teplotu.

Stiskněte následující tlačítka:

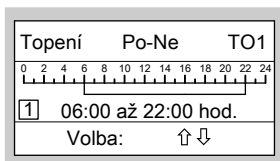
1. „MENU“.
2. ▲/▼ k volbě „**Topného okruhu 1**“ (TO1), „**Topného okruhu 2**“ (TO2) nebo „**Okruhu zařízení**“.
3. Ⓞ k potvrzení.



Nastavování teploty místnosti

Trvalé nastavení teploty místnosti (pokračování)

4. ▲/▼ k volbě „**Spínacích časů**“.
 5. OK k potvrzení.
 6. ▲/▼ k volbě „**Topení**“.
 7. OK tolikrát po sobě, až se na displeji objeví zobrazení časových fází „**Topení**“ s časovou přímkou.
 8. ⊖ tolikrát po sobě, až se objeví základní displej (viz str. 10).
- Jak se spínací časy dají změnit, najdete na straně 19.



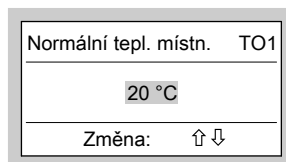
V uvedeném příkladě je časová fáze 1 nastavena na dobu od 6.00 do 22.00 hodin.

Během této doby probíhá vytápění místností na normální teplotu.



Nastavení normální teploty místnosti

Stiskněte následující tlačítka:

1. „MENU“.
2. ▲/▼ k volbě „**Topného okruhu 1**“ (TO1), „**Topného okruhu 2**“ (TO2) nebo „**Okruhu zařízení**“.
3. OK k potvrzení.
4. ▲/▼ k volbě „**Normální teploty místností**“.
5. OK k potvrzení.
6. ▲/▼ k nastavení požadované teploty.








Trvalé nastavení teploty místnosti (pokračování)

7.  k potvrzení.
Na displeji se krátce zobrazí „Převzato“.
8.  tolikrát po sobě, až se objeví základní displej (viz str. 10).



Nastavení redukované teploty místnosti

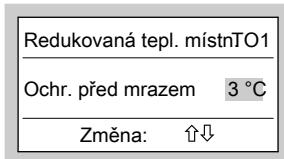
Stiskněte následující tlačítka:

1. „MENU“.
2.  k volbě „**Topného okruhu 1**“ (TO1), „**Topného okruhu 2**“ (TO2) nebo „**Okruhu zařízení**“.
3.  k potvrzení.
4.  k volbě „**Redukované teploty místnosti**“.
5.  k potvrzení.
6.  k nastavení požadované teploty.

Upozornění

Při nastavení redukované teploty místnosti na 3°C se zobrazí hlášení „Ochrana před mrazem“.

7.  k potvrzení.
Na displeji se krátce zobrazí „Převzato“.
8.  tolikrát po sobě, až se objeví základní displej (viz str. 10).



Spínací časy

- Při vytápění místností lze až čtyřikrát za den přepnout mezi normální a redukovanou teplotou místnosti (4 časové fáze).
- Z výroby je pro všechny dny v týdnu standardně nastavena **časová fáze 1** od 6.00 do 22.00 hodin, tzn. že během této doby jsou vaše prostory vytápěny na normální teplotu místnosti.
- Spínací časy si můžete nastavit i **individuálně** pro tyto dny resp. části týdne:
 - pro všechny dny v týdnu stejně: pondělí až neděle
 - pro jednotlivé části týdne: pondělí až pátek a sobota až neděle
 - pro každý den v týdnu samostatně: pondělí, úterý atd.

Nastavování teploty místnosti

Trvalé nastavení teploty místnosti (pokračování)

Při nastavování spínacích časů mějte prosím na paměti, že topné zařízení potřebuje nějakou dobu, než místnosti vyhřeje na požadovanou teplotu.

Postup při nastavování spínacích časů viz strana 20.

Postup při rušení některé časové fáze viz strana 21.

Nastavení spínacích časů

Stiskněte následující tlačítka:

1. „MENU“.

2. ▲/▼ k volbě „**Topného okruhu 1**“ (TO1), „**Topného okruhu 2**“ (TO2) nebo „**Okruhu zařízení**“.

3. Ⓞ k potvrzení.

4. ▲/▼ k volbě „**Spínacích časů**“.

5. Ⓞ k potvrzení.

6. ▲/▼ k volbě spínacích hodin „**Topení**“.

Upozornění

Chcete-li nastavování spínacích časů předčasně ukončit, tiskněte tlačítko ⊖ tolikrát po sobě, až se objeví základní displej (viz str. 10).

7. Ⓞ k potvrzení.

| Čas. prog. Topení | TO1 |
|-------------------|-------------------------------------|
| Pondělí-neděle | <input checked="" type="checkbox"/> |
| Pondělí-pátek | <input type="checkbox"/> |
| Sobota-neděle | <input type="checkbox"/> |

8. ▲/▼ k volbě požadovaného úseku týdne nebo požadovaného dne.

9. Ⓞ k potvrzení.

| Topení | Po-Ne | TO1 |
|-----------------------------------|---------------------|-----|
| 0 2 4 6 8 10 12 14 16 18 20 22 24 | | |
| 1 | 06:00 až 22:00 hod. | |
| Volba: ↑ ↓ | | |

10. ▲/▼ k volbě časové fáze. Jednotlivé časové fáze jsou označeny číslicemi (1, 2, 3 nebo 4).

11. Ⓞ k potvrzení.

12. ▲/▼ ke stanovení doby zahájení časové fáze.

13. Ⓞ k potvrzení.

14. ▲/▼ ke stanovení doby ukončení časové fáze.

15. Ⓞ k potvrzení.

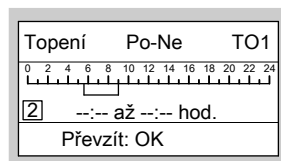
| Topení | Po-Ne | TO1 |
|-----------------------------------|---------------------|-----|
| 0 2 4 6 8 10 12 14 16 18 20 22 24 | | |
| 1 | 05:30 až 09:00 hod. | |
| Převzato | | |

Trvalé nastavení teploty místnosti (pokračování)

16. Při nastavování začátků a konců dalších časových fází postupujte podle bodů 10 až 15 pracovního postupu.



3. ▲/▼ tolikrát po sobě, až se pro tuto dobu ukončení objeví „- - : -“.



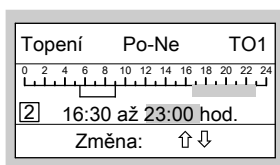
17. ⊖ tolikrát po sobě, až se objeví základní displej (viz str. 10).

4. OK k potvrzení.

Zrušení časových fází

Přejete-li si některou z časových fází **zrušit**, stiskněte následující tlačítka:

- Postupujte podle návodu (body 1 až 11) popsaného v kapitole „Nastavení spínacích časů“.
- OK tolikrát po sobě, až se na displeji zobrazí doba ukončení zvolené časové fáze.

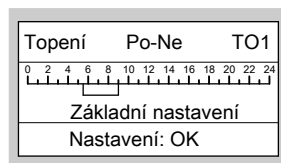


5. ⊖ tolikrát po sobě, až se objeví základní displej (viz str. 10).

Návrat časových fází do základního nastavení z výroby

Přejete-li si vrátit **všechny** časové fáze na hodnoty původního základního nastavení z výroby, stiskněte následující tlačítka:

- Postupujte podle návodu (body 1 až 9) popsaného v kapitole „Nastavení spínacích časů“.
- ▲/▼ k volbě „Základního nastavení“.



3. OK dvakrát k potvrzení.

4. ⊖ tolikrát po sobě, až se objeví základní displej (viz str. 10).

Nastavování teploty místnosti

Změna teploty místnosti pouze na několik dní

K úspoře elektřiny v době dovolené máte tyto možnosti:

- vytápění místností lze úplně vypnout (viz „Vypnutí topného okruhu a přípravy teplé vody“ na str. 13)
nebo
- můžete vytápění místností nastavit na minimální spotřebu energie (např. aby nezmrzly pokojové rostliny). K tomu účelu zvolte nastavení „**Prázdninový program**“.
 - V nastavení „**Vytápění a teplá voda**“ jsou během prázdninového programu vytápěny místnosti **všech** topných okruhů na nastavenou redukovanou teplotu (viz str. 19); příprava teplé vody však **neprobíhá**.
 - V nastavení „**Jen teplá voda**“ je během prázdninového programu pro **všechny** topné okruhy aktivní **pouze** ochrana kotle a zásobníku teplé vody před mrazem.

Nastavení prázdninového programu

Prázdninový program začíná v 0.00 hodin dne následujícího po dni odjezdu a končí v 0.00 hodin dne návratu, tzn. že v den odjezdu a návratu je aktivní ještě trvale nastavený časový program.

Upozornění

*Regulace je nastavena tak, že prázdninový program působí na **všechny** topné okruhy. Přejete-li si nastavení změnit, obraťte se na svou topenářskou firmu.*

Stiskněte následující tlačítka:

1. „MENU“.
2. ▲/▼ k volbě „**Topného okruhu 1**“ (TO1), „**Topného okruhu 2**“ (TO2) nebo „**Okruhu zařízení**“.
3. Ⓞ k potvrzení.
4. ▲/▼ k volbě „**Prázdninového programu**“.
5. Ⓞ k potvrzení; zobrazí se aktuální datum „**Od**“ a následující datum „**Do**“.

| | |
|---------------------|--------------|
| Prázdninový program | TO1 |
| Od | Út 25.7.2006 |
| Do | St 26.7.2006 |
| Změna: | ↑ ↓ |

Nastavování teploty místnosti

Změna teploty místnosti pouze na několik dní (pokračování)

6. ▲/▼ k nastavení dne odjezdu.

Upozornění

Chcete-li nastavování prázdninového programu předčasně ukončit, stiskněte tlačítko ⊖ tolikrát po sobě, až se objeví základní displej (viz str. 10).

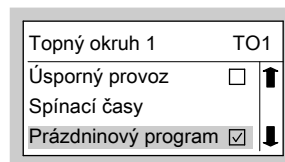
7. ⊙ k potvrzení.

8. ▲/▼ k nastavení dne návratu.

9. ⊙

k potvrzení.

Na displeji se krátce zobrazí hlášení „**Převzato**“ a v příslušném políčku se objeví háček ("fajfka").



Ukončení prázdninového programu

Prázdninový program skončí automaticky dnem návratu.

Pokud chcete prázdninový program ukončit předčasně, stiskněte následující tlačítka:

1. „MENU“.

2. ▲/▼ k volbě „**Topného okruhu 1**“ (TO1), „**Topného okruhu 2**“ (TO2) nebo „**Okruhu zařízení**“.

3. ⊙ k potvrzení.

4. ▲/▼ k volbě „**Prázdninového programu**“.

5. ⊙ k potvrzení.

6. ▲/▼ k volbě funkce „**Zrušit program**“.

7. ⊙ k potvrzení.

8. ▲/▼ k volbě funkce „**Zrušit?**“ „**Ano**“.

9. ⊙ k potvrzení.
Na displeji se krátce zobrazí „**Převzato**“.

10. ⊖ tolikrát po sobě, až se objeví základní displej (viz str. 10).

Změna teploty místnosti pouze na několik hodin

Pomocí následujících funkcí můžete teplotu místnosti na několik hodin změnit, aniž byste natrvalo změnili nastavení regulace.

Nastavování teploty místnosti

Změna teploty místnosti pouze na několik hodin (pokračování)

- K úspoře elektrické energie máte možnost snížit normální teplotu místnosti zapnutím režimu „**Úsporný provoz**“ (viz kap. „Nastavení úsporného provozu“).
- Chcete vytápět místnosti na normální teplotu mimo naplánované doby a mít k dispozici teplou vodu. Zvolte za tím účelem „**Provoz Párty**“ (viz kap. „Nastavení provozu Párty“).

Nastavení úsporného provozu

Při úsporném provozu se normální teplota místnosti automaticky sníží.

Stiskněte následující tlačítka:

1. „MENU“.

2. ▲/▼ k volbě „**Topného okruhu 1**“ (TO1), „**Topného okruhu 2**“ (TO2) nebo „**Okruhu zařízení**“.

3. OK k potvrzení.

4. ▲/▼ k volbě režimu „**Úsporný provoz**“.

5. OK

k potvrzení.

Na displeji se krátce zobrazí hlášení „**Úsporný provoz ZAP**“ a v příslušném políčku se objeví háček ("fajfka").

| | |
|------------------|-------------------------------------|
| Topný okruh 1 | TO1 |
| Provozní program | ↑ |
| Provoz Párty | <input type="checkbox"/> |
| Úsporný provoz | <input checked="" type="checkbox"/> |

Ukončení úsporného provozu

Úsporný provoz automaticky skončí nejbližším dalším přepnutím na vytápění místností na redukovanou teplotu.

Pokud chcete úsporný provoz ukončit předčasně, stiskněte následující tlačítka:

1. „MENU“.

2. ▲/▼ k volbě „**Topného okruhu 1**“ (TO1), „**Topného okruhu 2**“ (TO2) nebo „**Okruhu zařízení**“.

3. OK

k potvrzení.

4. ▲/▼

k volbě režimu „**Úsporný provoz**“.

5. OK

k potvrzení.

Na displeji se krátce objeví „**Úsporný provoz VYP**“.

Změna teploty místnosti pouze na několik hodin (pokračování)

Nastavení provozu Párty

- Vytápění místností probíhá na individuálně nastavitelnou teplotu (teplota režimu Párty).
- Teplá voda se dohřívá na nastavenou požadovanou teplotu.
- Cirkulační čerpadlo je zapnuté.

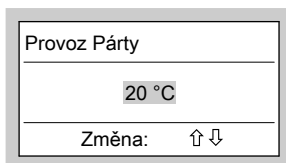
Stiskněte následující tlačítka:

1. „MENU“.

2. ▲/▼ k volbě „**Topného okruhu 1**“ (TO1), „**Topného okruhu 2**“ (TO2) nebo „**Okruhu zařízení**“.

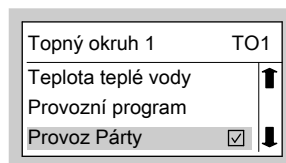
3. OK k potvrzení.

4. ▲/▼ k volbě režimu „**Provoz Párty**“.
Na displeji se zobrazí teplota v místnosti během provozu Párty.



5. ▲/▼ k nastavení požadované teploty, chcete-li ji změnit.

6. OK k potvrzení.
Na displeji se krátce zobrazí hlášení „**Převzato**“ a v příslušném políčku se objeví háček ("fajfka").



Ukončení provozu Párty

Provoz Párty skončí automaticky nejbližším dalším přepnutím na vytápění místnosti na normální teplotu, nejpozději po 8 hodinách.

Pokud chcete program Párty ukončit předčasně, stiskněte následující tlačítka:




1. „MENU“.

2. ▲/▼ k volbě „**Topného okruhu 1**“ (TO1), „**Topného okruhu 2**“ (TO2) nebo „**Okruhu zařízení**“.



Nastavování teploty místnosti

Změna teploty místnosti pouze na několik hodin (pokračování)

3.  k potvrzení.
4.  k volbě režimu „**Provoz Párty**“.
5.  k potvrzení.
Na displeji se krátce objeví „**Provoz Párty VYP**“.

Trvalé nastavení teplé vody

Upozornění

Regulace je nastavena tak, že nastavení přípravy teplé vody platí pro **všechny** topné okruhy. Přejete-li si nastavení změnit, obraťte se na svou topenářskou firmu.

Má-li probíhat příprava teplé vody, musejí být dodrženy následující body:

Teplotu teplé vody můžete nastavovat (viz str. 28).

Zkontrolujte, zda pro dotyčný topný okruh je nastaven program „**Vytápění a teplá voda**“ nebo „**Jen teplá voda**“.

Stiskněte následující tlačítka:

- | | |
|---|---|
| <p>1. „MENU“.</p> | <p>5. ▲/▼ k nastavení režimu „Vytápění a teplá voda“ nebo „Jen teplá voda“.</p> |
| <p>2. ▲/▼ k volbě „Topného okruhu 1“ (TO1), „Topného okruhu 2“ (TO2) nebo „Okruhu zařízení“.</p> | <p>6. Ⓞ k potvrzení.</p> |
| <p>3. Ⓞ k potvrzení.</p> | <p>7. ⊖ tolikrát po sobě, až se objeví základní displej (viz str. 10).</p> |
| <p>4. ▲/▼ k nastavení „Provozního programu“; u programu „Vytápění a teplá voda“ nebo „Jen teplá voda“ musí být háček ("fajfka"). V opačném případě postupujte takto:</p> | |

Doba, kdy v topném okruhu probíhá příprava teplé vody a kdy běží cirkulační čerpadlo (je-li k dispozici), závisí na nastavení spínacích časů pro příslušný den (4 možné časové fáze, viz str. 30).

Upozornění

Je-li k ohřevu vody nastaven automatický provoz (viz str. 29), provádí se dotazování na spínací časy prostřednictvím dotazování na spínací časy pro vytápění místností (viz str. 17).

Nastavování teplé vody

Trvalé nastavení teplé vody (pokračování)

Stiskněte následující tlačítka:

1. „MENU“.

2. ▲/▼ k volbě „**Topného okruhu 1**“ (TO1), „**Topného okruhu 2**“ (TO2) nebo „**Okruhu zařízení**“.

3. OK k potvrzení.

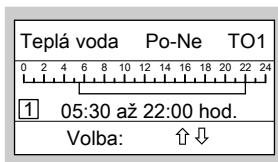
4. ▲/▼ k volbě „**Spínacích časů**“.

5. ▲/▼ k nastavení režimu „**Teplá voda**“.

6. OK tolikrát po sobě, až se na displeji objeví zobrazení časových fází programu „**Teplá voda**“ s časovou přímkou.

7. ⊖ tolikrát po sobě, až se objeví základní displej (viz str. 10).

Jak se spínací časy dají změnit, najdete na straně 29.



V uvedeném příkladě je časová fáze 1 nastavena na dobu od 5.30 do 22.00 hodin.

To znamená, že na tuto dobu je příprava teplé vody uvolněna.

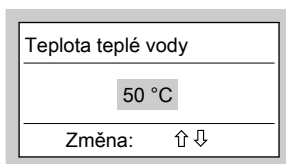
Nastavení teploty teplé vody

Stiskněte následující tlačítka:

1. „MENU“.

Trvalé nastavení teplé vody (pokračování)

2. ▲/▼ k volbě „**Topného okruhu 1**“ (TO1), „**Topného okruhu 2**“ (TO2) nebo „**Okruhu zařízení**“.
3. Ⓞ k potvrzení.
4. ▲/▼ k volbě parametru „**Teplota teplé vody**“.
5. ▲/▼ k nastavení požadované teploty.
6. Ⓞ k potvrzení.
Na displeji se krátce zobrazí „**Převzato**“.
7. ⊖ tolikrát po sobě, až se objeví základní displej (viz str. 10).



Spínací časy

Topné zařízení bez cirkulačního čerpadla

Upozornění

Regulace je nastavena tak, že nastavení přípravy teplé vody platí pro **všechny** topné okruhy. Přejete-li si nastavení změnit, obraťte se na svou topenářskou firmu.

- Přípravu teplé vody lze zapnout a vypnout až čtyřikrát za den (4 časové fáze).
- **Automatický provoz** (je nastaven z výroby)
Příprava teplé vody probíhá současně se spínacími časy vytápění **prvního stávajícího** topného okruhu, začíná však o 30 minut dříve (od 5.30 do 22.00 hod.).
- **Individuální spínací časy**
Nepřejete-li si automatický provoz, můžete si nastavit i individuální spínací časy pro tyto dny resp. úseky týdne:
 - pro všechny dny v týdnu stejně: pondělí až neděle
 - pro jednotlivé části týdne: pondělí až pátek a sobota až neděle
 - pro každý den v týdnu samostatně: pondělí, úterý atd.

Při nastavování spínacích časů mějte na paměti, že topné zařízení potřebuje jistou dobu, než ohřeje zásobník teplé vody na požadovanou teplotu.

Postup při nastavování spínacích časů viz strana 32.

Postup při rušení některé časové fáze viz strana 32.

Nastavování teplé vody

Trvalé nastavení teplé vody (pokračování)

Topné zařízení s cirkulačním čerpadlem

Upozornění

Regulace je nastavena tak, že nastavení přípravy teplé vody platí pro **všechny** topné okruhy. Přejete-li si nastavení změnit, obraťte se na svou topenářskou firmu.

- Cirkulační čerpadlo čerpá teplou vodu do cirkulačního potrubí mezi zásobníkem teplé vody a místy odběru, abyste měli v místech odběru co nejrychleji k dispozici teplou vodu.
- Přípravu teplé vody a cirkulační čerpadlo lze zapnout a vypnout až čtyřikrát za den (4 časové fáze).
- Zapnutí cirkulačního čerpadla je účelné pouze v těch časových úsecích, kdy se odebírá teplá voda.
- **Automatický provoz** (je nastaven z výroby)
Příprava teplé vody a cirkulační čerpadlo jsou zapnuty souběžně se spínacími časy vytápění místností **prvního stávajícího** topného okruhu, začíná však o 30 minut dříve (od 5.30 do 22.00 hod.).

■ Individuální spínací časy

Nepřejete-li si automatický provoz, můžete si nastavit i individuální spínací časy pro tyto dny resp. úseky týdne:

- pro všechny dny v týdnu stejně: pondělí až neděle
- pro jednotlivé části týdne: pondělí až pátek a sobota až neděle
- pro každý den v týdnu samostatně: pondělí, úterý atd.

V následující části je vysvětleno nastavení spínacích časů na příkladě přípravy teplé vody. Při nastavování spínacích časů pro cirkulační čerpadlo postupujte analogicky.

Při nastavování spínacích časů mějte na paměti, že topné zařízení potřebuje jistou dobu, než ohřeje zásobník teplé vody na požadovanou teplotu.

Postup při nastavování spínacích časů viz strana 32.

Postup při rušení některé časové fáze viz strana 32.

Nastavení spínacích časů

Nastavení individuálních spínacích časů

Stiskněte následující tlačítka:

1. „MENU“.

2. ▲/▼ k volbě „**Topného okruhu 1**“ (TO1), „**Topného okruhu 2**“ (TO2) nebo „**Okruhu zařízení**“.

3. Ⓞ k potvrzení.

4. ▲/▼ k volbě „**Spínacích časů**“.

5. Ⓞ k potvrzení.

Trvalé nastavení teplé vody (pokračování)

6. ▲/▼ k volbě spínacích hodin „**Teplé vody**“.

Upozornění

Chcete-li nastavování spínacích časů předčasně ukončit, tiskněte tlačítko ⊖ tolikrát po sobě, až se objeví základní displej (viz str. 10).

7. OK k potvrzení.

| | |
|--------------|-------------------------------------|
| Teplá voda | TO1 |
| Automatika | <input checked="" type="checkbox"/> |
| Individuálně | <input type="checkbox"/> ↓ |
| Volba: | ↑ ↓ |

8. ▲/▼ k volbě položky „**Individuálně**“.

9. OK k potvrzení.

| | |
|-----------------------|-------------------------------------|
| Čas. prog. Teplá voda | TO1 |
| Pondělí-neděle | <input checked="" type="checkbox"/> |
| Pondělí-pátek | <input type="checkbox"/> |
| Sobota-neděle | <input type="checkbox"/> ↓ |

10. ▲/▼ k volbě požadovaného úseku týdne nebo požadovaného dne.

11. OK k potvrzení.

| | | |
|-----------------------------------|---------------------|-----|
| Teplá voda | Po-Ne | TO1 |
| 0 2 4 6 8 10 12 14 16 18 20 22 24 | | |
| 1 | 05:30 až 22:00 hod. | |
| Volba: ↑ ↓ | | |

12. ▲/▼ k volbě časové fáze. Jednotlivé časové fáze jsou označeny číslicemi (1, 2, 3 nebo 4).

13. OK k potvrzení.

14. ▲/▼ ke stanovení doby zahájení časové fáze.

15. OK k potvrzení.

16. ▲/▼ ke stanovení doby ukončení časové fáze.

17. OK k potvrzení.

| | | |
|-----------------------------------|---------------------|-----|
| Teplá voda | Po-Ne | TO1 |
| 0 2 4 6 8 10 12 14 16 18 20 22 24 | | |
| 1 | 08:00 až 12:00 hod. | |
| Převzato | | |

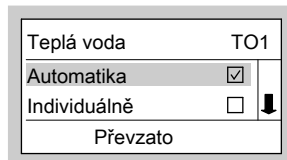
Nastavování teplé vody

Trvalé nastavení teplé vody (pokračování)

18. Při nastavování začátků a konců dalších časových fází postupujte podle bodů 12 až 17 pracovního postupu.



8. ▲/▼ k volbě položky „Automatika“.

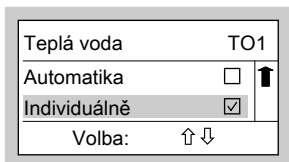


19. ⊖ tolikrát po sobě, až se objeví základní displej (viz str. 10).

Nastavení automatického provozu

Stiskněte následující tlačítka:

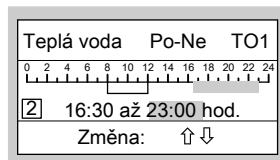
1. „MENU“.
2. ▲/▼ k volbě „**Topného okruhu 1**“ (TO1), „**Topného okruhu 2**“ (TO2) nebo „**Okruhu zařízení**“.
3. OK k potvrzení.
4. ▲/▼ k volbě „**Spínacích časů**“.
5. OK k potvrzení.
6. ▲/▼ k volbě spínacích hodin „**Teplé vody**“.
7. OK k potvrzení.



Zrušení časových fází

Přejete-li si některou časovou fázi **zrušit**, stiskněte následující tlačítka:

1. Postupujte podle návodu (body 1 až 12) popsaného v kapitole „Nastavení spínacích časů“.
2. OK tolikrát po sobě, až se na displeji zobrazí doba ukončení zvolené časové fáze.



3. ▲/▼ tolikrát po sobě, až se pro tuto dobu ukončení objeví „- - : -“.



4. OK k potvrzení.

Trvalé nastavení teplé vody (pokračování)

5. tolikrát po sobě, až se objeví základní displej (viz str. 10).
2. k volbě „**Základního nastavení**“.

Návrat časových fází do základního nastavení z výroby

Přejete-li si vrátit **všechny** časové fáze na hodnoty původního základního nastavení z výroby, stiskněte následující tlačítka:

1. Postupujte podle návodu (body 1 až 11) popsaného v kapitole „Nastavení spínacích časů“.
3. dvakrát k potvrzení.
4. tolikrát po sobě, až se objeví základní displej (viz str. 10).

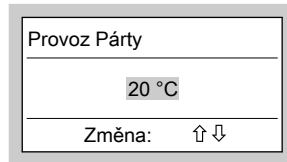


Nastavení teplé vody pouze na několik hodin

Pomocí následující funkce můžete nechat několik hodin ohřívat teplou vodu, aniž by se nastavení regulace natrvalo změnila. K tomu účelu zvolte „**Provoz Párty**“. Během provozu Párty běží cirkulační čerpadlo a místnosti se vytápějí na "teplotu Párty".

Stiskněte následující tlačítka:

1. „MENU“.
2. k volbě „**Topného okruhu 1**“ (TO1), „**Topného okruhu 2**“ (TO2) nebo „**Okruhu zařízení**“.
3. k potvrzení.
4. k volbě režimu „**Provoz Párty**“.



Upozornění

Pokud si nepřejete vytápění místností (např. v létě), nastavte teplotu režimu Párty na 4 °C (viz kap. „Nastavení provozu Párty“).

5. dvakrát k potvrzení.

Nastavování teplé vody

Nastavení teplé vody pouze na několik hodin (pokračování)

Ukončení provozu Párty

Provoz Párty skončí automaticky nejbližším dalším přepnutím na vytápění místnosti na normální teplotu, nejpozději po 8 hodinách.

Pokud chcete program Párty předčasně zrušit, stiskněte následující tlačítka:

1. „MENU“.
2. ▲/▼ k volbě „**Topného okruhu 1**“ (TO1), „**Topného okruhu 2**“ (TO2) nebo „**Okruhu zařízení**“.
3. OK k potvrzení.
4. ▲/▼ k volbě režimu „**Provoz Párty**“.
5. OK k potvrzení.
Na displeji se krátce objeví „**Provoz Párty VYP**“.

Jednorázové nastavení teplé vody

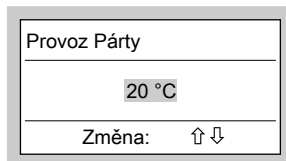
Pomocí následující funkce můžete jednorázově aktivovat funkci přípravy teplé vody, aniž by se natrvalo změnila nastavení regulace. K tomu účelu zvolte „**Provoz Párty**“.

Předpoklady:


- Zařízení není ve „**Vypínacím provozu**“, ani v „**Prázdninovém programu**“.
- Teplota teplé vody musí být nižší než nastavená požadovaná hodnota (viz str. 28).

Stiskněte následující tlačítka:

1. „MENU“.
2. ▲/▼ k volbě „**Topného okruhu 1**“ (TO1), „**Topného okruhu 2**“ (TO2) nebo „**Okruhu zařízení**“.
3. OK k potvrzení.
4. ▲/▼ k volbě režimu „**Provoz Párty**“.
5. OK dvakrát k potvrzení.



Jednorázové nastavení teplé vody (pokračování)

6. Po cca 10 vteřinách stiskněte opětovně tlačítko .
Provoz Párty je ukončen. Již započatá příprava teplé vody je provedena až do dosažení požadované teploty.

Další nastavení

Nastavení časů přísunu paliva

Z výroby je doba zásobování palivem nastavena na „Podle potřeby“, tzn. že přívodní systém je řízen automaticky.

Časy přísunu paliva lze nastavit i individuálně, například pokud si přejete, aby zásobník pelet byl plněn jen v určitou dovolenou dobu.

Zásobování palivem je třeba volit tak, aby v době uzavření přísunu byl přesto k dispozici jeho dostatek.

Nastavení časů přísunu paliva

Stiskněte následující tlačítka:

1. „MENU“.

2. ▲/▼ k volbě položky „Kotel“.

3. OK k potvrzení.

4. ▲/▼ k volbě „Časů přísunu“.

5. OK k potvrzení.

6. ▲/▼ k volbě položky „Individuálně“.

Upozornění

Chcete-li nastavování časů přísunu paliva předčasně ukončit, tiskněte tlačítko ⊖ tolikrát po sobě, až se objeví základní displej (viz str. 10).

7. OK k potvrzení.

| Časy přísunu paliva | |
|---------------------|-------------------------------------|
| Pondělí-neděle | <input checked="" type="checkbox"/> |
| Pondělí-pátek | <input type="checkbox"/> |
| Sobota-neděle | <input type="checkbox"/> |

8. ▲/▼ k volbě požadovaného úseku týdne nebo požadovaného dne.

9. OK k potvrzení.

| Časy přísunu paliva | |
|-----------------------------------|---------------------|
| 0 2 4 6 8 10 12 14 16 18 20 22 24 | |
| 1 | 00:00 až 24:00 hod. |
| Volba: | ↑ ↓ |

10. ▲/▼ k volbě časové fáze. Jednotlivé časové fáze jsou označeny číslicemi (1, 2, 3 nebo 4).

11. OK k potvrzení.

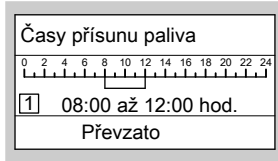
12. ▲/▼ ke stanovení doby zahájení časové fáze.

13. OK k potvrzení.

14. ▲/▼ ke stanovení doby ukončení časové fáze.


Nastavení časů přísunu paliva (pokračování)

15.  k potvrzení.




16. Při nastavování začátků a konců dalších časových fází postupujte podle bodů 10 až 15 pracovního postupu.

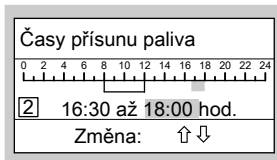



17.  tolikrát po sobě, až se objeví základní displej (viz str. 10).

Zrušení časových fází

Přejete-li si některou z časových fází **zrušit**, stiskněte následující tlačítka:


1. Postupujte podle návodu (body 1 až 11) popsaného v kapitole „Nastavení časů přísunu paliva“.
2.  tolikrát po sobě, až se na displeji zobrazí doba ukončení zvolené časové fáze.



3.  dokud se neobjeví pro koncový čas indikace „- - : - -“.




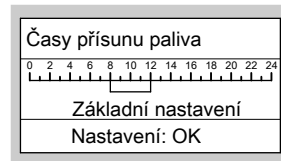
4.  k potvrzení.

5.  tolikrát po sobě, až se objeví základní displej (viz str. 10).


Návrat časových fází do základního nastavení z výroby

Přejete-li si vrátit **všechny** časové fáze na hodnoty původního základního nastavení z výroby, stiskněte následující tlačítka:

1. Postupujte podle návodu (body 1 až 9) popsaného v kapitole „Nastavení časů přísunu paliva“.
2.  k volbě „Základního nastavení“.



3.  dvakrát k potvrzení.

4.  tolikrát po sobě, až se objeví základní displej (viz str. 10).

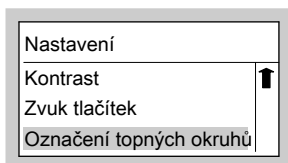
Další nastavení

Označení topných okruhů

Topným okruhům 1 a 2 (TO1 a TO2) lze přiřadit individuální názvy. Zkratky TO1 a TO2 však zůstanou nezměněny.

Stiskněte následující tlačítka:

1. „MENU“.
2. ▲/▼ k volbě „Nastavení“.
3. Ⓞ k potvrzení.
4. ▲/▼ k volbě funkce „Označení topných okruhů“.



5. Ⓞ k potvrzení.
6. ▲/▼ k volbě „Topného okruhu 1“ (TO1), „Topného okruhu 2“ (TO2) nebo „Okruhu zařízení“.
7. Ⓞ k potvrzení.
8. ▲/▼ k volbě požadovaného písmene.

Upozornění

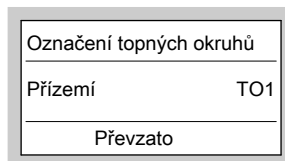
Tlačítka ▲/▼ můžete také podržet tak dlouho stisknutá, dokud se neobjeví požadované písmeno.

Chcete-li některý znak zrušit, tiskněte tlačítka ▲/▼ tak dlouho, dokud se neobjeví mezera (prázdný znak).

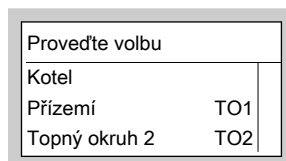
9. Ⓞ k potvrzení.

10. Pokračujte tak dlouho, až bude slovo napsané.

11. Ⓞ tolikrát po sobě, až se řádek naplní mezerami a na displeji se objeví hlášení „Převzato“.



Při dalších nastaveních se pro „Topný okruh 1“ na displeji zobrazí toto:

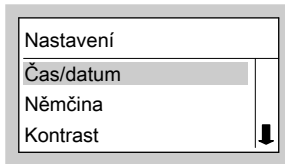


Nastavení času a data

Čas a kalendářní datum jsou nastaveny specializovanou topenařskou firmou a lze je ručně měnit.

Stiskněte následující tlačítka:

1. „MENU“.
2. ▲/▼ k volbě „**Nastavení**“.
3. Ⓞ k potvrzení.
4. ▲/▼ k volbě parametru „**Čas/ datum**“.

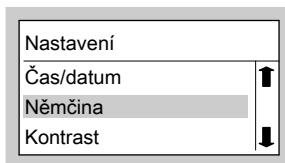


5. Ⓞ k potvrzení.
6. ▲/▼ k volbě požadovaného časového údaje.
7. Ⓞ k potvrzení.
8. ▲/▼ k volbě požadovaného kalendářního data.
9. Ⓞ k potvrzení.
10. ⊖ tolikrát po sobě, až se objeví základní displej (viz str. 10).

Nastavení jazyka

Stiskněte následující tlačítka:

1. „MENU“.
2. ▲/▼ k volbě „**Nastavení**“.
3. Ⓞ k potvrzení.
4. ▲/▼ k volbě „**Jazyka**“.



5. Ⓞ k potvrzení.
6. ▲/▼ k volbě požadovaného jazyka.
7. Ⓞ k potvrzení.
8. ⊖ tolikrát po sobě, až se objeví základní displej (viz str. 10).

Další nastavení

Změna průběhu ohřevu kotle

Pokud teplota v místnostech již delší dobu neodpovídá vašim požadavkům, můžete změnit průběh ohřevu vody v kotli.

Průběh ohřevu ovlivníte změnou sklonu a úrovně topné charakteristiky. Podrobnější informace o topné charakteristice najdete na straně 42.

Sledujte změněný průběh ohřevu po dobu několika dní (nejlépe je vyčkat výraznější změny počasí), než nastavení znovu změňte.

Krátkodobé změny normální prostorové teploty proveďte podle postupu uvedeného na straně 18.

Krátkodobé změny redukované prostorové teploty proveďte podle postupu na straně 19.

Změna sklonu a úrovně

Jako pomůcka při nastavování vám poslouží následující tabulka.

| Průběh ohřevu | Opatření | Příklad | | | | |
|--|---|--|-------|-----|--------|------|
| V obytné místnosti je během chladného ročního období příliš chladno | Nastavte sklon topné charakteristiky na nejbližší vyšší hodnotu (např. 1,5) | <table border="1"><tr><td>Sklon</td><td>1,5</td></tr><tr><td>Úroveň</td><td>0 K</td></tr></table> | Sklon | 1,5 | Úroveň | 0 K |
| Sklon | 1,5 | | | | | |
| Úroveň | 0 K | | | | | |
| V obytné místnosti je během chladného ročního období příliš teplo | Nastavte sklon topné charakteristiky na nejbližší nižší hodnotu (např. 1,3) | <table border="1"><tr><td>Sklon</td><td>1,3</td></tr><tr><td>Úroveň</td><td>0 K</td></tr></table> | Sklon | 1,3 | Úroveň | 0 K |
| Sklon | 1,3 | | | | | |
| Úroveň | 0 K | | | | | |
| V obytné místnosti je během přechodného období a během chladného ročního období příliš chladno | Nastavte úroveň topné charakteristiky na vyšší hodnotu (např. +3) | <table border="1"><tr><td>Sklon</td><td>1,4</td></tr><tr><td>Úroveň</td><td>3 K</td></tr></table> | Sklon | 1,4 | Úroveň | 3 K |
| Sklon | 1,4 | | | | | |
| Úroveň | 3 K | | | | | |
| V obytné místnosti je během přechodného období a během chladného ročního období příliš teplo | Nastavte úroveň topné charakteristiky na nižší hodnotu (např. -3) | <table border="1"><tr><td>Sklon</td><td>1,4</td></tr><tr><td>Úroveň</td><td>-3 K</td></tr></table> | Sklon | 1,4 | Úroveň | -3 K |
| Sklon | 1,4 | | | | | |
| Úroveň | -3 K | | | | | |

Změna průběhu ohřevu kotle (pokračování)

| Průběh ohřevu | Opatření | Příklad | | | | |
|--|---|---|-------|-----|--------|------|
| V obytné místnosti je během přechodného období příliš chladno , avšak během chladného ročního období dostatečně teplo | Nastavte sklon topné charakteristiky na nejbližší nižší hodnotu a úroveň na vyšší hodnotu | <table border="1"> <tr> <td>Sklon</td> <td>1,3</td> </tr> <tr> <td>Úroveň</td> <td>3 K</td> </tr> </table> | Sklon | 1,3 | Úroveň | 3 K |
| Sklon | 1,3 | | | | | |
| Úroveň | 3 K | | | | | |
| V obytné místnosti je během přechodného ročního období příliš teplo , avšak během chladného ročního období dostatečně teplo | Nastavte sklon topné charakteristiky na nejbližší vyšší hodnotu a úroveň na nižší hodnotu | <table border="1"> <tr> <td>Sklon</td> <td>1,5</td> </tr> <tr> <td>Úroveň</td> <td>-3 K</td> </tr> </table> | Sklon | 1,5 | Úroveň | -3 K |
| Sklon | 1,5 | | | | | |
| Úroveň | -3 K | | | | | |

Stiskněte následující tlačítka:

1. „MENU“.
2. ▲/▼ k volbě „**Topného okruhu 1**“ (TO1), „**Topného okruhu 2**“ (TO2) nebo „**Okruhu zařízení**“.
3. OK k potvrzení.
4. ▲/▼ k volbě „**Topné charakteristiky**“.
5. OK k potvrzení.
6. ▲/▼ k volbě „**Sklonu**“ nebo „**Úrovně**“.
7. OK k potvrzení.
8. ▲/▼ k volbě požadované hodnoty.
9. OK k potvrzení.
10. ⊖ tolikrát po sobě, až se objeví základní displej (viz str. 10).

Upozornění

Příliš vysoké či příliš nízké nastavení sklonu resp. úrovně křivky nezpůsobí topnému zařízení žádná škody.

| | |
|---------------------------|--------|
| Topná charakteristika TO1 | |
| Sklon | 1,4 |
| Úroveň | -5 K ↓ |
| Nastavení: OK | |

Další nastavení

Změna průběhu ohřevu kotle (pokračování)

Pro technicky založené provozovatele zařízení

Topné charakteristiky představují závislost mezi venkovní teplotou a teplotou kotlové vody resp. její výstupní teplotou. Zjednodušeně řečeno: čím nižší venkovní teplota, tím vyšší musí být teplota kotlové vody resp. její výstupní teplota.

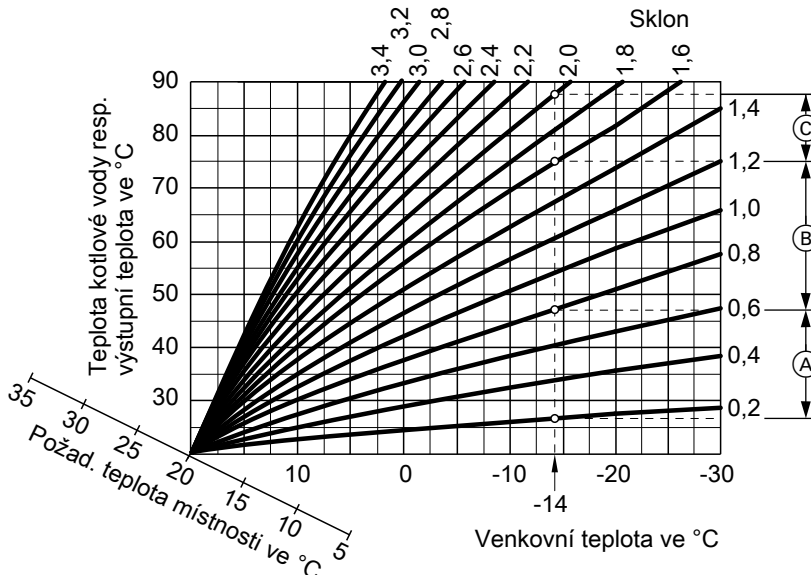
Vyobrazené topné charakteristiky platí při následujících nastaveních:

- Úroveň topné charakteristiky = 0

Při jiném nastavení úrovně se charakteristiky souběžně posunou ve svislém směru.

- Normální teplota místnosti = cca 20 °C

Ve stavu při dodání je nastaveno toto: sklon = 1,4; úroveň = 0.



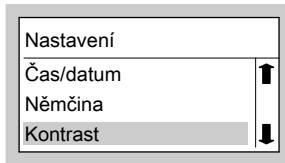
Příklad pro venkovní teplotu -14°C :

- Ⓐ Podlahové vytápění, sklon 0,2 až 0,8
- Ⓑ Nízkoteplotní topení, sklon 0,8 až 1,6
- Ⓒ Topné zařízení s teplotou kotlové vody nad 75°C ; sklon 1,6 až 2,0

Nastavení kontrastu displeje

Stiskněte následující tlačítka:

1. „MENU“.
2. ▲/▼ k volbě „**Nastavení**“.
3. OK k potvrzení.
4. ▲/▼ k volbě „**Kontrast**“.
5. OK k potvrzení.
6. ▲/▼ k nastavení požadovaného kontrastu.
7. OK k potvrzení.
8. ⇐ tolikrát po sobě, až se objeví základní displej (viz str. 10).

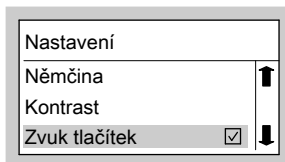


Nastavení zvuku tlačítek

Přejete-li si, aby při každém stisknutí některého z tlačítek zazněl potvrzovací signál, můžete si to nastavit.

Stiskněte následující tlačítka:

1. „MENU“.
2. ▲/▼ k volbě „**Nastavení**“.
3. OK k potvrzení.
4. ▲/▼ k volbě „**Zvuku tlačítek**“.
5. OK k volbě možností „**Zvuk tlačítek ZAP**“ nebo „**Zvuk tlačítek VYP**“.
6. ⇐ tolikrát po sobě, až se objeví základní displej (viz str. 10).



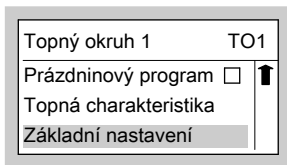
Další nastavení

Obnovení základního nastavení

Všechny změněné hodnoty topného okruhu můžete naráz vrátit do základního nastavení z výrobního závodu.

Stiskněte následující tlačítka:

1. „MENU“.
2. ▲/▼ k volbě „**Topného okruhu 1**“ (TO1), „**Topného okruhu 2**“ (TO2) nebo „**Okruhu zařízení**“.
3. Ⓚ k potvrzení.
4. ▲/▼ k volbě „**Základního nastavení**“.



5. Ⓚ k potvrzení.
6. ▲/▼ k volbě možnosti „**Ano**“.
7. Ⓚ k potvrzení.
8. ⊖ tolikrát po sobě, až se objeví základní displej (viz str. 10).

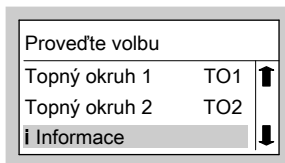
Dotazování na teploty

V závislosti na připojených součástech a provedených nastaveních systému se můžete dotazovat na momentální teploty a provozní stavy zařízení.

Stiskněte následující tlačítka:

1. „MENU“.

2. ▲/▼ k volbě funkce „Informace“.



3. OK k potvrzení.

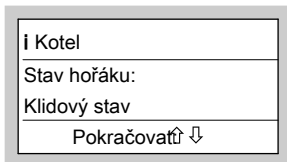
4. ▲/▼ k výběru z těchto položek:

- „Kotel“
- „Okruh zařízení“
- „Topný okruh 1“
- „Topný okruh 2“
- „Teplá voda“
- „Solár“

5. OK k potvrzení.

Informace o kotli

Volba se provádí tlačítky ▲/▼.



- „Stav hořáku“
 - „Klidový stav“
 - „Zatápění“
 - „Regulační provoz“
 - „Dohořivací fáze“
 - „Čištění za provozu“ – při automatickém čištění ploch výměníku tepla v kotli
 - „Čištění při přerušení provozu“ – při automatickém čištění popelového roštu
- „Venkovní teplota“
- „Teplota kotle“
- „Horní teplota akumulčního zásobníku“ – je-li systém vybaven akumulčním zásobníkem topné vody
- „Dolní teplota akumulčního zásobníku“ – je-li systém vybaven akumulčním zásobníkem topné vody
- „Provoz hořáku“^{*1} – počet provozních hodin hořáku
- „Starty hořáku“^{*1}

^{*1} Nastavení na „0“ viz strana 48.

Možnosti dotazování

Dotazování na teploty (pokračování)

- „Spotřeba paliva“^{*1*2} – pokud specializovaná topeňářská firma provedla příslušné nastavení
- „Časy přísunu paliva“ „Uvolnění“/ „Uzavření“
- „Přísun paliva“ „ZAP“/„VYP“
„Dodávka paliva“ „ZAP“/„VYP“
- „Čerpadlo zvyšování vratného toku“ „ZAP“/„VYP“ – je-li takové čerpadlo ve výbavě
- „Výstup 52 M1“ „Otevř.“/„Regulační provoz“/„Zavř.“
- „Výstup 52 M2“ „Otevř.“/„Regulační provoz“/„Zavř.“
- „Výstup 50“ „ZAP“/„VYP“
- „Výstup 28“ „ZAP“/„VYP“
- „Výstup 20 M1“ „ZAP“/„VYP“
- Čas
- Datum

Informace o okruhu zařízení (s ekvitermní regulací), topný okruh 1 a topný okruh 2

Volba se provádí tlačítky ▲/▼.

| | |
|-----------------------|-----|
| i Topný okruh 1 | TO1 |
| Provozní program: | |
| Vytápění a teplá voda | |
| Pokračovat ↕ ↓ | |

- „Provozní program“
 - „Vytápění a teplá voda“
 - „Jen teplá voda“
 - „Vypínací provoz“
 - „Úsporný provoz“
 - „Provoz Párty“
 - „Prázdninový program“
 - „Funkce vysouš. podlah. mazaniny“
 - „Externí program“
 - „Externí ovládání“
- „Provozní stav“
 - „Topný provoz“
 - „Redukovaný provoz“
 - „Vypínací provoz“
- „Výstupní teplota“
- „Normální tepl. místn.“
- „Redukovaná tepl. místn.“
- „Provoz Párty“ – je-li aktivní
- „Teplota místnosti“ – skutečná hodnota, je-li připojeno dálkové ovládání
- „Směšovač“ „Otevř.“/„Regulační provoz“/„Zavř.“
- „Čerpadlo top. okruhu“ „ZAP“/„VYP“
- „Prázdninový program“ – je-li zadán

^{*1} Nastavení na „0“ viz strana 48.

^{*2} Parametr spotřeby paliva je vypočítaná hodnota. Od skutečné hodnoty se může lišit až o 15 %.

Dotazování na teploty (pokračování)

Informace o okruhu zařízení (s konstantní teplotou kotlové vody)

Volba se provádí tlačítky ▲/▼.

| |
|--|
| i Okruh zařízení |
| Provozní program: Vytápění a teplá voda |
| Pokračovat ▲ ↓ |

- „Provozní program“
 - „Vytápění a teplá voda“
 - „Jen teplá voda“
 - „Vypínací provoz“
 - „Funkce vysouš. podlah. maza-
niny“
 - „Externí program“
 - „Externí ovládání“
- „Provozní stav“
 - „Topný provoz“
 - „Redukovaný provoz“
 - „Vypínací provoz“
- „Výstupní teplota“
 - „Čerpadlo top. okruhu“ „ZAP“/
„VYP“
 - „Prázdninový program“ – je-li zadán

Informace o teplé vodě (je-li systém vybaven zásobníkem teplé vody)

Volba se provádí tlačítky ▲/▼.

| |
|-------------------------|
| i Teplá voda |
| Teplá voda: Uvolnění |
| Pokračovat ▲ ↓ |

- „Teplá voda“ „Uvolnění“/
„Uzavření“
- „Teplota teplé vody“
- „Nabíjecí čerpadlo zásob-
níku“ „ZAP“/„VYP“
- „Cirkulační čerpadlo“ „ZAP“/„VYP“

Možnosti dotazování

Dotazování na teploty (pokračování)

Informace o solárním systému

Tato informační nabídka je zobrazena jen v případě, že regulace solárního zařízení probíhá prostřednictvím regulace Vitotronic 200-FO1 kotle.




Volba se provádí tlačítky ▲/▼.

| |
|----------------------------|
| i Solár |
| Teplota solární teplé vody |
| Teplota kolektoru |
| Pokračovatí ↓ |

- „Teplota solární teplé vody“
- „Teplota kolektoru“
- „Solární energie“^{*1} – údaje v kWh
- „Solární čerpadlo“^{*1} – počet provozních hodin
- „Solární čerpadlo“ „ZAP“/„VYP“
- „Potlačení dohřevu“ „ZAP“/„VYP“

Resetování parametrů zařízení

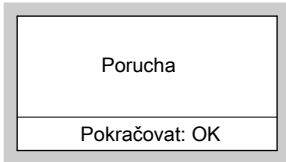
Stiskněte následující tlačítka:

1.  během zobrazení informace, např. „Provoz hořáku“.
2.  k volbě možnosti „Zrušit provozní hodiny? Ano“.
3.  k potvrzení.

Dotazování na indikaci poruch

Má-li vaše topné zařízení někde poruchu, je signalizována jednak na displeji a jednak blikáním červené kontrolky indikace poruch (viz str. 7). Na displeji si můžete sami přečíst hlášení a kód poruchy a sdělit je pracovníkovi topenářské firmy. Tím mu umožníte lepší přípravu a ušetříte případné další jízdní náklady.

^{*1} Nastavení na „0“ viz strana 48.

Dotazování na indikaci poruch (pokračování)

Stiskněte následující tlačítka:

1. k vyhledání poruchy.

| | |
|---------------------|----|
| Poruchová hlášení | |
| Čidlo venk. teploty | 18 |
| Čidlo zásobníku | 20 |
| Potvrzení: OK | |

2. k zobrazení dalších hlášení poruch, pokud došlo k více poruchám.
3. k „**Potvrzení**“ všech poruchových hlášení.
4. k volbě možnosti „**Ano**“ nebo „**Ne**“. Volbou „**Potvrdit? Ano**“ potvrdíte, že jste poruchu vzali na vědomí.
5. k potvrzení.

K opětovnému vyvolání potvrzených hlášení poruch stiskněte následující tlačítka:

1. „MENU“.
2. k volbě funkce „**Hlášení poruch**“.

3. k potvrzení.




4. k zobrazení seznamu aktuálních poruch.

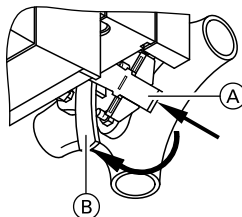
Upozornění

Pokud porucha nebude odstraněna, objeví se následující den v 7.00 hodin hlášení poruchy opět. Červená signálka bliká tak dlouho, dokud porucha není odstraněna.

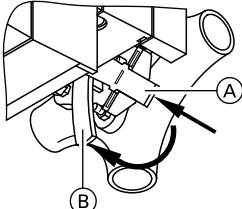
Co je třeba dělat?

V místnostech je příliš chladno

| Příčina | Odstranění poruchy |
|---|--|
| Topné zařízení je v režimu „ Pohotovostní stav “, provozní kontrolka (zelená) bliká nebo zařízení je vypnuté, provozní kontrolka (zelená) nesvítí | <ul style="list-style-type: none">■ Stiskněte tlačítko  (viz str. 11).■ Zapněte síťové napětí, např. jističem nebo hlavním vypínačem (mimo kotelnu).■ Zkontrolujte pojistku v rozdělovači proudového okruhu (domovní pojistka). |
| Chybné nastavení regulace | Zkontrolujte a případně upravte tato nastavení: <ul style="list-style-type: none">■ topný okruh musí být zapnutý (viz str. 17)■ nastavení teploty místnosti (viz str. 17)■ nastavení času (viz str. 39)■ nastavení průběhu ohřevu kotle (viz str. 40) |
| Pouze při provozu se zásobníkem na teplou vodu: Přednost přípravy teplé vody | Vyčkejte, dokud se voda v zásobníku na teplou vodu neohřeje. |
| Nedostatek paliva | Zkontrolujte zásobu paliva a případně je doobjednejte. Zkontrolujte nastavení časů přísunu paliva. Zásobování palivem je třeba volit tak, aby v době uzavření přísunu byl přesto k dispozici jeho dostatek. |
| Porucha na regulaci: Na displeji se objeví „ Porucha “, červená kontrolka bliká (viz str. 48) | Proveďte dotaz na druh poruchy (viz str. 49) a informujte topenářskou firmu. |
| Ve spojení s okruhem směšovače: Vadný motor směšovače | Vyvěste motorovou páku  a nastavte páku směšovače  ručně (např. na „5“). Informujte specializovanou topenářskou firmu. |



V místnostech je příliš teplo

| Příčina | Odstranění poruchy |
|--|--|
| Chybné nastavení regulace | <p>Zkontrolujte a případně upravte tato nastavení:</p> <ul style="list-style-type: none"> ■ topný okruh musí být zapnutý (viz str. 17) ■ nastavení teploty místnosti (viz str. 17) ■ nastavení času (viz str. 39) ■ nastavení průběhu ohřevu kotle (viz str. 40) |
| <p>Porucha na regulaci nebo defektní čidlo venkovní teploty nebo čidlo teploty kotle:</p> <p>Na displeji se objeví „Porucha“, červená kontrolka bliká (viz str. 48)</p> | <p>Proveďte dotaz na druh poruchy (viz str. 49) a informujte topenářskou firmu.</p> |
| <p>Ve spojení s okruhem směšovače: Vadný motor směšovače</p> | <p>Vyvěste motorovou páku (A) a nastavte páku směšovače (B) ručně (např. na „5“).</p> <p>Informujte specializovanou topenářskou firmu.</p>  |

Co je třeba dělat?

Není teplá voda

| Příčina | Odstranění poruchy |
|---|--|
| Topné zařízení je v režimu „ Pohotovostní stav “, provozní kontrolka (zelená) bliká nebo Topné zařízení je vypnuté, provozní kontrolka (zelená) nesvítí | <ul style="list-style-type: none">■ Stiskněte tlačítko ☺ (viz str. 11).■ Zapněte síťové napětí, např. jističem nebo hlavním vypínačem (mimo kotelnu).■ Zkontrolujte pojistku v rozdělovači proudového okruhu (domovní pojistka). |
| Chybné nastavení regulace | Zkontrolujte a případně upravte tato nastavení: <ul style="list-style-type: none">■ příprava teplé vody musí být zapnuta (viz strana 27)■ teplota teplé vody (viz str. 28)■ nastavení času (viz str. 39) |
| Nedostatek paliva | Viz strana 50. |
| Porucha na regulaci: Na displeji se objeví „ Porucha “, červená kontrolka bliká (viz str. 48) | Proveďte dotaz na druh poruchy (viz str. 49) a informujte topenářskou firmu. |
| Vadné oběhové čerpadlo k ohřevu vody v zásobníku | Informujte specializovanou topenářskou firmu. |

Teplá voda je příliš horká

| Příčina | Odstranění poruchy |
|---------------------------|---|
| Chybné nastavení regulace | Zkontrolujte a případně upravte teplotu teplé vody (viz str. 28). |
| Chyba čidla | Informujte specializovanou topenářskou firmu. |

Na displeji se objeví „Porucha“

| Příčina | Odstranění poruchy |
|--------------------------|--|
| Porucha topného zařízení | Proveďte dotaz na druh poruchy (viz str. 49) a informujte topenářskou firmu. |

Co je třeba dělat?

Na displeji se objeví „Údržba“

| Příčina | Odstranění poruchy |
|----------------------------------|--|
| Nastal okamžik provedení údržby. | Nechte topenářskou firmu provést údržbu. |

Na displeji se objeví „Dálkové ovládání“

| Příčina | Odstranění poruchy |
|--|---|
| Pro topný okruh je připojeno dálkové ovládání. | Nastavení resp. dotazování musíte provádět na dálkovém ovládání (viz samostatný návod k obsluze). |

Na displeji se objeví „Zavřete popelníková dvířka“

| Příčina | Odstranění poruchy |
|-----------------------------------|--------------------|
| Popelníková dvířka jsou otevřená. | Zavřete je. |

Na displeji se objeví „Čištění za provozu“

| Příčina | Odstranění poruchy |
|---|---------------------------|
| Funkce automatického čištění ploch výměníku tepla je aktivní. | Vyčkejte ukončení funkce. |

Na displeji se objeví „Čištění při přerušení provozu“

| Příčina | Odstranění poruchy |
|--|---------------------------|
| Funkce automatického čištění spalovacího roštu je aktivní. | Vyčkejte ukončení funkce. |

Co je třeba dělat?

Na displeji se objeví „Doplňte zásobník“

| Příčina | Odstranění poruchy |
|---|--------------------|
| Zásobní nádrž na pelety je prázdná. Upozornění <i>Toto hlášení se objeví jen tehdy, je-li zásobník vybaven čidlem pelet a je-li toto čidlo aktivováno.</i> | Doplňte zásobník. |

Na displeji se objeví „Čištění roštu“

| Příčina | Odstranění poruchy |
|--|---------------------------|
| Automatické čištění roštu, protože se na něm mohou nacházet nespálené pelety (např. po chybě „Zapálení neproběhlo“). | Vyčkejte ukončení funkce. |

Na displeji se objeví „Vyprázdněte popelník“

| Příčina | Odstranění poruchy |
|--|---|
| Právě proběhlo vyčištění roštu. Z nádoby na popel je třeba odstranit nespálené pelety. | Vyprázdněte popelník a popelníková dvířka opět zavřete (viz str. 56). |

Objednávání paliva

Dřevní pelety používané ke spalování musejí vyhovovat požadavkům DINplus (A): ÖNORM 7135). Používejte výhradně dřevní pelety s těmito vlastnostmi:

- Průměr: 6 mm
- Délka: 5 až 30 mm (max. 20 % celkového množství až 45 mm)
- Zbytková vlhkost: max. 7 až 12 %

Druhy pelet k dodání

Dřevní pelety jsou baleny v pytlích od 15 do 30 kg, ve velkoobjemových kartónech do 1000 kg a volně ložené.

Volně ložené peletky jsou dopravovány cisternovým přepravníkem a pomocí hadicového systému jsou foukány do zásobníku.

Upozornění

Ve skladovacím prostoru a zásobníku kotle se časem usazuje prach, který může nepříznivě ovlivňovat přísun paliva.

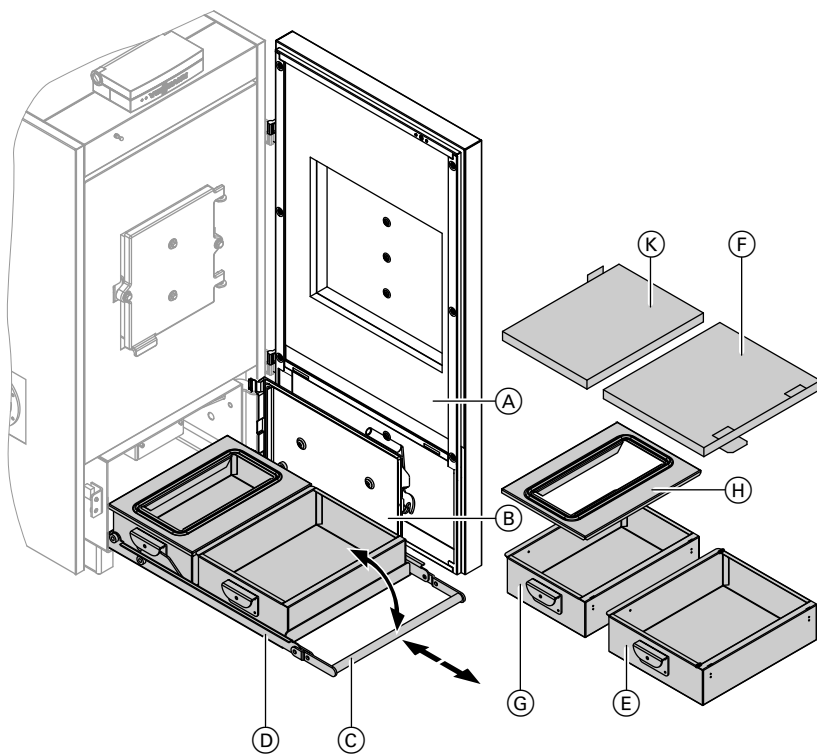
Před další objednávkou dřevních pelet proto ze zásobníku i skladovacího prostoru tento prach odstraňte.

Údržba

Vyprázdnění popelníku

Nádoby na popel je třeba pravidelně vyprazdňovat.

Objeví-li se na displeji regulační jednotky hlášení „**Vyprázdněte popelník**“, je třeba jej ihned vyprázdnit. Tento případ nastane, nacházejí-li se v popelníku nespálené pelety.



1. Otevřete dveře (A).
2. Otevřete popelníková dvířka (B).
3. Vyklopte držadlo (C) popelníkové zásuvky (D) směrem dolů.
4. Vytáhněte zásuvku (D) až na doraz směrem ven.
5. Vyměňte přední popelník (E) z popelníkové zásuvky (D) a přiklopte jej víkem (F).
6. Vytáhněte zadní popelník (G) dopředu, sejměte z něj kryt (H) a k přepravě popelník uzavřete víkem (K).

Vyprázdnění popelníku (pokračování)

7. Oba popelníky vyprázdňte.

Upozornění

V případě potřeby lze celou popelníkovou zásuvku za účelem vyčištění kompletně vyjmout z vodítek.

8. Sejměte ze zadního popelníku víko (K) a nasadte na něj opět kryt (H).

9. Uložte zadní popelník (G) do zásuvky (D) a zasuňte jej až na doraz do zadní části zásuvky. Popelník ve správné poloze zaskočí.

Upozornění

Obě nádoby na popel se při ukládání do zásuvky kotle nesmějí zaměnit.

10. Sejměte s předního popelníku (E) víko (F) a vložte popelník do popelníkové zásuvky (D).

11. Zasuňte zásuvku až na doraz do kotle a vyklopte držadlo (C) směrem vzhůru.

Upozornění

Nesprávně zasunutá popelníková zásuvka může způsobit poškození kotle.

12. Zavřete popelníková dvířka (B) a dveře (A).

Čištění



Nebezpečí

Při kontaktu se součástmi, jež jsou pod napětím, může dojít k přechodu nebezpečných tělových proudů.

Před zahájením úkonů čištění vypněte síťové napětí (např. na pojistce nebo na hlavním vypínači) a vyčkejte ochlazení kotle.

Nejméně jednou za topné období je třeba kotel vyčistit.

Kotel čistěte výhradně pomocí dodaného čistícího náradí a vysavače. Nepoužívejte chemické čistící prostředky.

Inspekce a údržba

Inspekce a údržba topného zařízení je předepsána vyhláškou o úspoře energie, normami EN 806 a DIN 1988-8 (A): ÖNORM B8131).

Údržba

Inspekce a údržba (pokračování)

Pravidelná údržba zaručuje bezporuchový a úsporný topný provoz šetrný vůči životnímu prostředí. Proto byste měli uzavřít nejlépe se svou topenářskou firmou smlouvu o inspekci a údržbě.

Topný kotel

S narůstajícím znečištěním topného kotle stoupá teplota spalin, a tím i energetické ztráty. Proto by se měl každý kotel jednou ročně vyčistit.

Zásobník teplé vody (je-li ve výbavě)

Norma DIN 1988-8 a EN 806 předepisují, že se údržba nebo vyčištění musí provést nejpozději po dvou letech od uvedení do provozu a dále podle potřeby.

Čištění vnitřku zásobníku na teplou vodu včetně přípojek pitné vody smí provádět pouze proškolená topenářská firma.

Pokud se v přívodu studené vody do zásobníku teplé vody nachází zařízení na úpravu vody (např. odstředivá čistička nebo zařízení k chemické úpravě vody), musí se jeho náplň včas vyměnit. Přitom prosím dbejte pokynů výrobce.

U zařízení Vitocell 100 navíc ještě: Pro kontrolu stavu rozpustné anody doporučujeme nechat topenářskou firmou každoročně provést funkční zkoušku. Funkční zkoušku anody lze provádět bez přerušení provozu. Pracovník topenářské firmy změří zkoušečkou na anody ochranný proud.

Pojistný přetlakový ventil (zásobník na teplou vodu)

Jednou za půl roku musí provozovatel nebo pracovník topenářské firmy zkontrolovat provozní pohotovost pojistného ventilu nadzdvihnutím. Hrozí totiž nebezpečí znečištění sedla ventilu (viz návod výrobce ventilu).

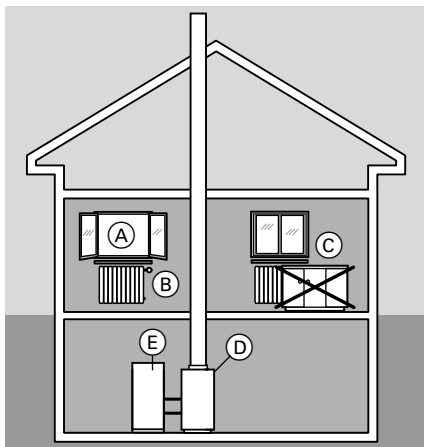
Filtr pitné vody (je-li ve výbavě)

Z hygienických důvodů:

- u filtrů, které nelze proplachovat, vyměňujte filtrační vložku každých 6 měsíců (vizuální kontrola každý 2. měsíc)
- proplachovací filtry každé 2 měsíce propláchněte.

Tipy pro úsporu energie

Pomocí dále uvedených opatření můžete ušetřit ještě více energie:



- Správné větrání.
Okna (A) krátkodobě otevřete a přitom uzavřete termostatické ventily (B).
- Nepřetápějte, usilujte o prostorovou teplotu 20 °C, každý stupeň, o který se prostorová teplota sníží, ušetří až 6% nákladů na topení.
- Zatahujte rolety (jsou-li k dispozici) na oknech již při nastávající tmě.
- Správné nastavení termostatických ventilů (B).
- Topná tělesa (C) a termostatické ventily (B) nezastavujte nábytkem.
- Využívejte možnosti nastavení regulace (D), např. „normální prostorová teplota“ střídavě s „redukovanou prostorovou teplotou“.
- Teplotu teplé vody zásobníku na teplou vodu (E) nastavujte na regulaci (D).
- Aktivujte cirkulační čerpadlo (pomocí spínacích časů na regulaci) jen při odběru teplé vody.
- Kontrolovaná spotřeba teplé vody: Sprcha spotřebuje zpravidla méně energie než koupel.

Seznam hesel

Seznam hesel

A

Automatický provoz.....29, 30, 32

C

Cirkulační čerpadlo.....30

Co je třeba udělat?.....50

Chyba (porucha).....52

Č

Časové fáze, základní nastavení

■ Cirkulační čerpadlo.....33

■ Příprava teplé vody.....33

■ Vytápění místností.....21

Čerpadlo topného okruhu.....15

Čištění.....57

D

Dálkové ovládání.....7, 53

Denní teplota (normální teplota místnosti).....6, 18

Displej.....8

Dotazování na informace.....45

Dotazování na provozní stavy.....45

Dotazování na teploty.....45

Dotazování na teploty a provozní stavy.....45

Dovolená.....22

F

Filtr pitné vody.....58

I

Indikace poruch

■ Dotazování.....48

■ Na displeji.....52

Indikace provozu.....11, 12

Indikace údržby.....53

Individuální spínací časy.....29, 30

Inspekce.....57

J

Jednorázový ohřev pitné vody.....34

K

Kontrast displeje.....43

Kontrolky (diody).....11, 12

Kontrolní tlačítko kominíka.....8

Kurzorová tlačítka.....8

L

Letní provoz (jen teplá voda).....14

M

Manometr.....11

Místa obsluhy zařízení.....7

N

Nastavení/změna času.....39

Nastavení/změna data.....39

Nastavení časů přísunu paliva.....36

Nastavení jazyka.....39

Nastavení nabídky.....8

Nastavení programů.....19, 29

Nastavení přípravy teplé vody.....27

Nastavení spínacích časů.....20, 29

Noční teplota (redukována teplota místnosti).....6, 19

Normální teplota místnosti (denní teplota).....6, 18

O

Objednávání paliva.....55

Obslužná jednotka.....7

Odstavení z provozu.....11

Odstranění poruchy.....50

Ohřev teplé vody.....6

Ochrana proti mrazu.....6

Ochrana před mrazem.....12, 13, 14, 15, 16

Okruh zařízení s ekvitermní regulací. 46

Okruh zařízení s konstantní teplotou kotlové vody.....47

Opětovné uvedení do provozu.....11

Označení topných okruhů.....38

Oznámení o dokončení instalace.....6

Seznam hesel (pokračování)

P

| | |
|---|--------|
| Parametry zařízení | |
| ■ Dotazování..... | 48 |
| ■ Resetování..... | 48 |
| Pohotovostní stav..... | 8 |
| Pojistný přetlakový ventil (zásobník na teplou vodu)..... | 58 |
| Potvrzení hlášení poruchy..... | 49 |
| Prázdninový program | |
| ■ Nastavení..... | 22 |
| ■ Ukončení..... | 23 |
| Preventivní údržba..... | 57 |
| Provoz Párty | |
| ■ Nastavení..... | 25 |
| ■ Ukončení..... | 25, 34 |
| Provoz Párty ve spojení s přípravou teplé vody..... | 33 |
| Provoz s možností vypínání..... | 11 |
| První uvedení do provozu..... | 6 |
| Předběžné nastavení ze závodu..... | 6 |
| Přehled nabídky..... | 9 |
| Přechodná období (vytápění a teplá voda)..... | 12 |
| Přijímač rádiového času..... | 10 |

R

| | |
|---|-------|
| Redukovaná teplota místnosti (noční teplota)..... | 6, 19 |
|---|-------|

S

| | |
|--------------------------------|-------|
| Smlouva o údržbě..... | 57 |
| Spínací časy | |
| ■ Pro cirkulační čerpadlo..... | 6, 30 |
| ■ Pro ohřev teplé vody..... | 6 |
| ■ Pro přípravu teplé vody..... | 32 |
| ■ Pro vytápění místností..... | 6 |
| ■ Vytápění místností..... | 20 |
| Struktura displeje..... | 8 |
| Symboly na displeji..... | 10 |

T

| | |
|---|----|
| Teplota teplé vody | |
| ■ Nastavení/změna..... | 28 |
| Tlačítko OK..... | 8 |
| Tlačítko Zpět..... | 8 |
| Topení a teplá voda..... | 6 |
| Topná charakteristika | |
| ■ Vysvětlení..... | 42 |
| ■ Změna sklonu..... | 40 |
| ■ Změna úrovně..... | 40 |
| Trvalé nastavení teploty místnosti..... | 17 |

Ú

| | |
|---------------------|------------|
| Údržba..... | 57 |
| Úspora energie..... | 22, 24, 59 |
| Úsporný provoz | |
| ■ Nastavení..... | 24 |
| ■ Ukončení..... | 24 |

U

| | |
|----------------------------------|----|
| Uvedení do provozu..... | 6 |
| Uvedení regulace do provozu..... | 11 |

V

| | |
|------------------------------------|--------|
| Volba topného okruhu..... | 10 |
| Vyhledávání poruch..... | 49 |
| Výpadek proudu..... | 6 |
| Vypnutí přípravy teplé vody..... | 13 |
| Vypnutí přístroje..... | 11 |
| Vypnutí regulace z provozu..... | 11 |
| Vypnutí teplé vody..... | 15 |
| Vypnutí topného okruhu..... | 13, 14 |
| Vypnutí topného zařízení..... | 11 |
| Vypnutí vytápění a teplé vody..... | 13 |
| Vypnutí vytápění místnosti..... | 14 |
| Vypnutí vytápění místností..... | 13 |
| Vypnutí zařízení..... | 11 |
| Vyprázdnění popelníku..... | 56 |

Z

| | |
|------------------------------------|-------|
| Základní indikace na displeji..... | 10 |
| Základní nastavení..... | 6, 44 |
| Zapnutí přípravy teplé vody..... | 12 |

Seznam hesel

Seznam hesel (pokračování)

| | | | |
|--|----|------------------------------|----|
| Zapnutí přístroje..... | 11 | Změna průběhu ohřevu..... | 40 |
| Zapnutí teplé vody..... | 14 | Změna sklonu..... | 40 |
| Zapnutí topného okruhu..... | 12 | Změna teploty..... | 18 |
| Zapnutí topného zařízení..... | 11 | Změna teploty místnosti..... | 18 |
| Zapnutí vytápění a přípravy teplé vody..... | 12 | Změna úrovně..... | 40 |
| Zapnutí vytápění místnosti..... | 12 | Zrušení časových fází | |
| Zapnutí zařízení..... | 11 | ■ Cirkulační čerpadlo..... | 32 |
| Zásobníkové čerpadlo..... | 16 | ■ Teplá voda..... | 32 |
| Zásobník teplé vody..... | 58 | ■ Vytápění místností..... | 21 |
| Zimní provoz (vytápění a teplá voda).12 | | Zvuk tlačítek..... | 43 |
| Změna časů vytápění..... | 20 | | |



Upozornění na platnost

Pro topná zařízení s kotlem Vitoligno 300-P, zásobníkovým ohřivačem vody a regulací Vitotronic 200, typ FO1.

Váš kontaktní podnik

Při případných dotazech nebo při požadavku provedení údržby a oprav na Vašem zařízení se prosím obračejte na Váš odborný servis. Odborný servis ve Vaší blízkosti naleznete například na našich webových stránkách www.viessmann.com.

Viessmann spol. s r.o.
Chrášťany 189
25219 Rudná u Prahy
Telefon: 257 09 09 00
Telefax: 257 95 03 06
www.viessmann.com

Technické změny vyhrazeny!
5595 617 CZ